Les médailles de la Légion

Les photos ci-dessus affichent un ensemble de montage de médailles de la Légion.

Les médailles sont portées sur le côté droit du blazer de la Légion et la priorité des médailles, de droite à gauche, est comme suit:

a. La Palme à la Médaille au Mérite (MSM);
b. Médaille d’ex-officier provincial avec la barrette de vice-président;
c. Médaille d’ex-officier de district avec la barrette de district;
d. Médaille d’ex-officier de zone avec la barrette de zone;
e. Médaille d’ex-président de filiale;
f. Médaille d’ex-officier de filiale avec la barrette de 1er vice-président; et
g. Médaille d’anniversaire, en ce cas la Médaille du 75ème Anniversaire.

Les cimetières flamands

Sous les rouges coquelicots des cimetières flamands,
Qui parmi les rangées de croix bougent dans le vent,
Nous sommes enterrés. Et dans le bleu des cieux,
Les alouettes encore lancent leur cri courageux
Que plus personne n’entend sous le bruit des canons.

Nous sommes morts : il y a à peine quelques jours,
Nous connaissions les joies de la vie, de l’amour,
La fraîcheur de l’aurore, les lueurs du ponant.
Maintenant nos corps sans vie reposent en sol flamand.

Nos mains inanimées vous tendent le flambeau :
C’est à vous, à présent, de le tenir bien haut,
De contre l’ennemi reprendre la querelle.
Si vous ne partagez des morts la foi rebelle,
Nos corps ne pourront pas dormir paisiblement
Sous les rouges coquelicots des cimetières flamands.

J.P van Noppen
Une traduction du poème
“In Flanders Fields” de Lt.-Col. John McCrae
Ô CANADA
Ô CANADA! TERRE DE NOS AÎEUX,
TON FRONT EST CEINT DE FLEURONS GLORIEUX!
CAR TON BRAS SAIT PORTER L’ÉPÉE,
IL SAIT PORTER LA CROIX!
TON HISTOIRE EST UNE ÉPOPÉE
DES PLUS BRILLANTS EXPLOITS.
ET TA VALEUR, DE FOI TREMPÉE,
PROTÉGERA NOS FOYERS ET NOS DROITS,
PROTÉGERA NOS FOYERS ET NOS DROITS.

O CANADA
O CANADA! OUR HOME AND NATIVE LAND!
TRUE PATRIOT LOVE IN ALL THY SONS COMMAND.
WITH GLOWING HEARTS WE SEE THEE RISE,
THE TRUE NORTH STRONG AND FREE!
FROM FAR AND WIDE, O CANADA,
WE STAND ON GUARD FOR THEE.
GOD KEEP OUR LAND GLORIOUS AND FREE!
O CANADA, WE STAND ON GUARD FOR THEE.
O CANADA, WE STAND ON GUARD FOR THEE.
TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1
TENUE VESTIMENTAIRE DE LA LÉGION .............................................. 1
GÉNÉRALITÉS .................................................................................. 1
L’ AUXILIAIRE FÉMININ ................................................................. 5
LE COQUELICOT ............................................................................. 5
LA FEUILLÉ D’ÉRABLE ROUGE ........................................................ 5
MEMBRE DE LA LÉGION NOMMÉ POUR TÂCHES SPÉCIALES ......... 5
ORDRES DE SERVICE, DÉCORATIONS ET MÉDAILLES .............. 6
Illustration 1—Port des médailles de service .................................. 6
ORDRE DE PRÉSÉANCE ................................................................. 7
MÉDAILLES DE LA LÉGION ............................................................. 7
Préséance des médailles—La Légion royale canadienne .................. 9
ORDRE DU CANADA ET ORDRES SEMBLABLES ......................... 11
MENTION ÉLOGIEUSE DU MINISTRE D’ANCIENS COMBATTANTS .... 12
AUXILIAIRE FÉMININ .................................................................. 12

CHAPITRE 2
RÉUNIONS DE LA LÉGION ............................................................... 13
LE PORTRAIT DE LA SOUVERAINE .................................................. 13
CÉRÉMONIE D’OUVERTURE ........................................................... 13
Illustration 2—Défilé des drapeaux—réunions de la Légion ............... 15
ORDRE DU JOUR ............................................................................. 15
CÉRÉMONIE DE CLÔTURE ............................................................. 16
ORDRE DE PRÉSÉANCE DE LA LÉGION ...................................... 17
DÉFILÉS ......................................................................................... 18
BANQUETS .................................................................................... 18
PROTOCOLE LORS DE CÉRÉMONIES/ACTIVITÉS ......................... 18

CHAPITRE 3
INITIATION DES MEMBRES ............................................................ 26
GÉNÉRALITÉS ............................................................................... 26
LIGNES DIRECTRICES POUR L’INITIATION .................................... 26
LA CÉRÉMONIE D’INITIATION ....................................................... 27
La déclaration à être énoncée par les citoyens canadiens et/ou les sujets du Commonwealth .......................................................... 29
La déclaration à être énoncée par les citoyens des États-Unis d’Amérique et autres ressortissants étrangers admissibles .................. 29

CHAPITRE 4
INSTALLATION—OFFICIERS ET MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF ... 33
TENUE VESTIMENTAIRE .................................................................. 33
SÉQUENCE DE LA CÉRÉMONIE ...................................................... 33
OFFICIER D’INSTALLATION ............................................................... 34
La Légion royale canadienne

CHAPITRE 5
CÉRÉMONIES ET ACTIVITÉS
CÉRÉMONIES DU JOUR DU SOUVENIR
DRAPEAUX — ABAINSES
CONCÉRÉATION D’UN MONUMENT
SÉQUENCE DU SERVICE RELIGIEUX
CÉRÉMONIE—OUVERTURE D’UN LOCAL DE LA LÉGION
PRÉSENTATION DES HONNEURS ET RÉCOMPENSES
BÉNÉDICITÉ ET INVOCATION, USAGE GÉNÉRAL

CHAPITRE 6
FUNÉRILLES DE LA LÉGION
INTRODUCTION
DÉFINITION—ANCIEN COMBATTANT
TYPES DE SERVICES FUNÈBRES DE LA LÉGION
SYMBOLES
AVIS DE DÉCÈS
ACTIVITÉS—HOMMAGE DE LA LÉGION
ACTIVITÉS CÉRÉMONIALES
Illustration 6-1—Placement du Drapeau, Béret, Médailles et Couronne

FUNÉRILLES POUR ANCIENS COMBATTANTS OU
AUTRES MEMBRES ORDINAIRES
LE SERVICE FUNÈBRE
UN SERVICE DE LA LÉGION AU CIMETIÈRE
UN SERVICE COMMÉMORATIF DE LA LÉGION
FUNÉRILLES POUR MEMBRES ASSOCIÉS ET AFFILIÉS
ET MEMBRES DE L’ AUXILIAIRE FÉMININ
LE SERVICE FUNÈBRE
SERVICE AU CIMETIÈRE
UN SERVICE COMMÉMORATIF
RÉCAPITULATION

CHAPITRE 7
DRAPEAUX, ESCORTES DES DRAPEAUX ET DÉFILÉS
DRAPEAUX ET BANNIÈRES
Illustration 7-1—Formations des drapeaux
ÉTICETE GÉNÉRALE DU DRAPEAU
Illustration 7-2—Terminologie du drapeau
Grandeur du drapeau
Longueur du mât ou porte-drapeau
DRAPEAU EN BERNE
SERVICES COMMÉMORATIFS ET FUNÈBRES
L’ ESCORTE DES DRAPEAUX
DÉFILÉS
ASSEMBLÉES D’ ENVERGURE
Illustration 7-3—Dépôt/Retrait des drapeaux
(Assemblée d’Envergure)
CONGRÈS
Illustration 7-4—Dépôt/Récupération des drapeaux (congrès)
AUTRES OCCASIONS
ORDRE DE PRÉSÉANCE
L’ ESCORTE DES DRAPEAUX DE LA FILIALE
Illustration 7-5A—“Sur La Marche”
Illustration 7-5B—“En File”
GROUPE D’ ESCORTES DES DRAPEAUX DE FILIALES
Illustration 7-7—Groupe d’escrives des Drapeaux de Filiales
DÉFILÉS DE FILIALES/POSTES RÉUNIS
Illustration 7-8—Défilés de filiales/postes réunis au Canada (Poste)
Illustration 7-9—Défilés de filiales/postes réunis au É-U(les Deux)
BÉNÉDICTION DES DRAPEAUX (SERVICE DE TAMBOUR)
Illustration 7-10—Disposition pour le Défilé
Illustration 7-11—Disposition pour la Cérémonie
Illustration 7-12—Défilé
CHAPITRE 8
EXERCICES DE BASE .............................................................. 101
COMMANDEMENTS ............................................................ 101
EXERCICES DE BASE ............................................................ 102
Illustration 8-1—Garde à Vous ............................................ 103
Illustration 8-2—En Place Repos ......................................... 104
Illustration 8-3—Enlever la coiffure ..................................... 105
PRÉSENTATIONS DU SALUT ET PROCÉDURES POUR
DÉPÔT DE COURONNES .......................................................... 105
Illustration 8-4—Salut à la Halte .......................................... 110
Illustration 8-5—Salut sur la Marche .................................... 110
Illustration 8-6—Tête à Droite .............................................. 111
Illustration 8-7—À Droite Tournez, à la Halte ...................... 112
Illustration 8-8—Demi-tour à la Halte .................................. 112
Illustration 8-9—Alignement ................................................ 114
Illustration 8-10—La Marche au pas cadencé ..................... 115
Illustration 8-11—La Halte au pas cadencé ......................... 116
Illustration 8-12—Marquer le pas, de pas cadencé ............... 117
Illustration 8-13—Demi-tour sur la Marche au pas cadencé .... 118
Illustration 8-14—Tourner à gauche sur la Marche, pas cadencé. 119
Illustration 8-15—Tenir le mesure-pas au Garde-à-Vous/
en Place Repos ................................................................. 120
Illustration 8-16—Salut avec le mesure-pas ......................... 120

CHAPITRE 9
EXERCICES POUR L’ESCORTE DES DRAPEAUX .................. 121
GÉNÉRALITÉS ......................................................................... 121
Illustration 9-1—Porteur du Drapeau ................................... 121
EXERCICES POUR L’ESCORTE DES DRAPEAUX .................. 122
Illustration 9-2—Au Pied ....................................................... 122
Illustration 9-3—En Place Repos .......................................... 122
Illustration 9-4—Au Port de Au Pied .................................... 123
Illustration 9-5—Au Pied de Au Port .................................... 125
Illustration 9-6—À L’Épaule de Au Port ................................ 126
Illustration 9-7—Au Port de l’Épaule .................................... 127
Illustration 9-8—Déployer le Drapeau de Au Port ................ 128
Illustration 9-9—Reprendre le Drapeau de Déployer le Drapeau . 129
Illustration 9-10—Le Salut ..................................................... 130
Illustration 9-11—Draper le Drapeau .................................... 131

LA MUSIQUE DU SOUVENIR
La Sonnerie aux morts ............................................................... 132
Réveil .................................................................................... 133
Unité .................................................................................. 134

Table:<br>1 CANADIEN 11 ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD<br>2 RED ENSIGN 12 SASKATCHEWAN<br>3 DRAPEAU DE L’UNION ROYALE 13 ALBERTA<br>4 AMÉRICAIN 14 TERRE-NEUVE ET LABRADOR<br>5 ONTARIO 15 TERRITOIRES DU NORD-OUEST<br>6 QUÉBEC 16 YUKON<br>7 NOUVELLE-ÉCOSSE 17 NUNAVUT<br>8 NOUVEAU-BRUNSWICK 18 NATIONS-UNIES<br>9 MANITOBA 19 OTAN<br>10 COLOMBIE-BRITANNIQUE 20 BANNIÈRE DE LA LÉGION<br>P PROVINCIAL / TERRITORIAL<br> Commandant du défilé  SGT d’armes / Commandant de l’escorte des drapeaux<br>

Illustration TC-1—Légen de pour diagrammes des drapeaux
La légende doit être utilisée lorsqu’on réfère aux chiffres indiqués dans le manuel.
INTRODUCTION

Le Comité du Rituel et Récompenses a pris en considération toutes les recommandations, résolutions et requêtes transmises à la Direction nationale, et celles-ci ont été incorporées, lorsque possible, dans cette édition du Manuel du Rituel et Insignes. De plus, toutes les résolutions adoptées jusqu’à et incluant le Congrès national de 2010 sont aussi incluses.

Nous encourageons les membres à tous les niveaux de la Légion d’utiliser ce manuel car il procure une uniformité de procédures lors de cérémonies, défilés et autres occasions officielles. Toutes dérogations à ce manuel devraient être rares et seulement à cause de circonstances locales uniques.

Lorsqu’un conférencier invité ou un officiel de la Légion doit présider à des cérémonies officielles, il est recommandé qu’avant la cérémonie, un podium ou un lutrin, avec lumière et son adéquats, soit disponible. Une copie de ce manuel devrait aussi être disponible pour référence.

Nous espérons que les légionnaires feront bon usage du Manuel du Rituel et Insignes, et ce faisant, en arriveront à une méthode d’opération standard par toute la Légion royale canadienne.

Ce manuel est émis par le Comité du Rituel et Récompenses de la Direction nationale, sous l’autorité du Conseil exécutif national.

NOTE

À la fin du manuel, il y a plusieurs morceaux de musique, dont l’un est intitulé “rouse”. Il s’agit en effet du titre actuel de ce morceau de musique, quoiqu’il ait été référé à tort dans les publications de la légion comme “réveil”. Cette erreur de nom a été une source de confusion dans nos conversations avec le personnel des Forces canadiennes pendant plusieurs années. Dans le plus grand intérêt de la précision et de la standardisation, le manuel du rituel et insigne utilisera désormais le titre exact de “rouse” pour ce morceau de musique.

CHAPITRE 1

TENUE VESTIMENTAIRE DE LA LÉGION

GÉNÉRALITÉS

101. Nous, en temps que membres de la Légion royale canadienne, projetons une image en portant notre tenue distinctive. C’est une image positive qui reconnaît notre organisation et démontre la fierté dans notre pays et nous-mêmes. Afin d’assurer que cette image soit renforcée, il est de la plus grande importance que nous portions notre tenue distinctive de façon appropriée. Il est, par conséquent, recommandé que la tenue vestimentaire de la Légion soit portée à toute fonction officielle de la Légion, y compris les réunions de la Légion. Tous les officiers ou membres de l’exécutif qui occupent un poste à la table d’honneur de toute réunion de la Légion devraient porter l’uniforme de la Légion. La Section 113 de ce manuel comprend les instructions à savoir comment et quand les médailles de Service devraient être portées sur l’uniforme de la Légion. Les instructions qui suivent servent aussi également à guider les nouveaux membres dans la Légion et les aider à adopter nos traditions et à les suivre.

102. Tenue vestimentaire officielle. La façon de porter la tenue vestimentaire lors des activités de la Légion est comme suit:

a. Le béret bleu marine avec l’insigne de béret de la Légion;

   i. Le numéro en cuivre de la filiale peut être porté sur le béret, centré sur l’insigne de béret, parallèlement au bandeau, et le premier chiffre à 3/8” à la gauche de l’insigne du béret du porteur;

   ii. Le béret est porté avec le bandeau placé à un pouce au-dessus du sourcil, l’insigne du béret au-dessus de l’œil gauche, et le béret tiré vers l’arrière et aplani vers le côté droit; et

Ou

b. La coiffure acquise au cours du Service présent ou Service antérieur dans les Forces canadiennes ou Forces alliées (sauf les coiffures cérémoniales et casquettes à visière) avec l’insigne de Service de l’unité/régiment/Service présent ou antérieur;

Ce type de coiffure ne peut pas être porté par les membres d’une escorte des drapeaux, y compris le Commandant de l’escorte des drapeaux et Commandant de Défilé.
104. Tenue de Soirée. De temps à autres, les officiers de la Légion sont invités à assister à des activités militaires ou civiles officielles. Certaines invitations demandent le port de la cravate noire et d’autres demandent le port de la cravate blanche. Le smoking/Tenue de soirée intime n’identifie pas correctement les officiers comme représentants de la Légion. Quoique la tenue vestimentaire standard de la Légion se qualifie comme Tenue d’Association, le port des blues et gris avec médailles standards et la cravate longue de la Légion, insigne de poche et porte-noms, etc., ne rencontrent pas les exigences normales de «formalité» pour ces occasions.

Le Conseil exécutif national a autorisé ce qui suit comme tenue vestimentaire de la Légion pour toutes occasions «officielles», militaires ou civiles, où la tenue vestimentaire officielle, cravate noire ou cravate blanche est requise:

a. Le blazer (à simple boutonnage) de la Légion, y compris l’insigne de la Légion sur la poche gauche de poitrine et les boutons de la Légion sur le devant et les manches;

b. Un insigne de revers de la Légion et insigne de revers de licenciement/C.D. (tels qu’applicables) portés sur le revers gauche du blazer de la Légion;

c. Honneurs canadiens, p.ex. cravate et cache col, Ordre du Canada, insigne de revers (tel qu’approprié);

d. Mention élogieuse du Ministre d’Anciens combattants Canada (tel qu’approprié);

e. Médailles de Service miniatures;

f. Chemise de Ville blanche /col rabattable;

g. Nœud papillon official/noir/blanc;

h. Ceinture de smoking/Tenue de soirée noire;

i. Bretelles noires;

j. Pantalons gris;

k. Bas noirs;

103. Tenue vestimentaire d’été. Cette tenue peut être portée au Canada, à partir du 1er mai jusqu’au dernier jour de septembre chaque année, selon les conditions climatiques. La tenue vestimentaire pour activités internationales peut être déterminée selon les conditions climatiques en tout temps durant l’année. La tenue vestimentaire d’été devrait être portée durant les occasions où, selon l’opinion de l’organisme responsable des invitations ou instructions, elle serait appropriée. La tenue vestimentaire d’été est la même que la tenue vestimentaire officielle, sauf que les blazers ne sont pas portés, un insigne de chemise de la Légion est exhibé sur la poche de la chemise, la cravate est facultative et aucun insigne, aucune épaulette ou médaille ne doit être porté. Les rubans militaires peuvent être portés.
Légion royale canadienne

L'AUXILIAIRE FÉMININ

106. La tenue vestimentaire des membres de l'Auxiliaire féminin est la responsabilité des directions provinciales.

LE COQUELICOT

107. Le Coquelicot est porté par les membres de la Légion durant la période annuelle du Souvenir, laquelle débute le dernier vendredi d'octobre et se termine à la fin du jour, le 11 novembre. D'autres occasions où le Coquelicot peut être porté sont lors de services spéciaux du Souvenir, tel qu'un service lors d'un congrès de la Légion, la Bataille de l'Atlantique, la Bataille d'Angleterre, etc. Le Coquelicot peut aussi être porté par les membres des escortes de drapeaux de la Légion dans un défilé, ainsi que par les membres qui assistent à des funérailles pour Anciens combattants ou membres ordinaires.

108. Le Coquelicot de revers est porté sur le revers gauche immédiatement au-dessus de l'insigne de revers de la Légion.

109. Le Coquelicot de revers est porté sur la chemise, immédiatement au-dessus et centré sur l'insigne de la chemise, lorsque la tenue vestimentaire d'été est portée.

110. Lorsque la température est inclémente, le Coquelicot de revers est porté sur le côté gauche du vêtement extérieur, près du cœur.

LA FEUILLDE D'ÉRABLE ROUGE

111. La Feuille d’Érable rouge peut être portée à l’occasion de l’Hommage de la Légion aux funérailles de membres de l’Auxiliaire féminin et de la Légion qui n’étaient pas des Anciens combattants ou membres ordinaires. La Feuille d’Érable rouge est portée de la même façon que le Coquelicot de revers. Ceci est la seule occasion où le port de la Feuille d’Érable rouge est autorisé ou utilisé.

MEMBRE DE LA LÉGION NOMMÉ POUR TÂCHES SPÉCIALES

112. Il peut se produire une occasion où ce serait un honneur pour un membre de la Légion d’être assigné à des tâches et responsabilités spéciales. Comme tel, ceci peut être un honneur exceptionnel et un privilège qui non seulement reconnaît la personne assignée à ces tâches mais reconnaît également la Légion comme organisation. Lorsqu’on demande à un membre d’assumer ces tâches, on doit

1. Souliers noirs;

m. Dames – Tel que ci-dessus, mais comprenant bas noirs et jupe grise officielle (facultatifs);

n. Coiffure de la Légion ou association militaire est appropriée mais facultative avec tenue de soirée;

o. Insigne d’Association, poche droite, n’est pas recommandé avec tenue de soirée;

p. Insigne porte-nom et épingles commémoratives ou d’appui des troupes ne seront pas portés sur le revers droit de la tenue de soirée de la Légion.

105. Accoutrements. Les articles inclus dans la tenue vestimentaire de la Légion sont tels que listés ci-dessous:

a. Les insignes de revers et de blazer avec inscriptions appropriées doivent être portés par les membres;

b. Un porte-nom de la Légion peut être porté sur le côté droit du blazer de la Légion, au-dessus des médailles de la Légion;

c. Seulement un insigne de revers de la Légion peut être porté sur le revers gauche du blazer. Un insigne de licenciement ou une épingle de Service des Forces canadiennes peut également être porté à gauche de l’insigne de revers de la Légion (pour exceptions, voir Sections 127 et 128 de ce manuel);

d. À l’occasion, le port d’épingles commémoratives ou de célébrations peut être autorisé seulement pour une période spécifique. Ces articles seront les seules épingles portées sur le revers droit du blazer de la Légion et parallèlement à l’insigne de la Légion.

e. Un commandant de défilé, commandant de l’escorte des drapeaux ou le Sergent d’armes peut porter une écharpe rouge. L’écharpe est portée sur l’épaule droite en travers du corps à la hanche gauche. Autre que l’insigne de la Légion, aucun autre article ne doit être porté sur l’écharpe;

f. Les paletots peuvent être portés durant une température inclémente;

g. Un commandant de défilé peut autoriser les participants à enlever leur blazer, lorsque considéré nécessaire et approprié.
communiquer avec la Direction nationale afin de savoir la façon dont la tenue vestimentaire de la Légion est portée.

ORDRES DE SERVICE, DÉCORATIONS ET MÉDAILLES

113. Les Ordres de Service, Décorations et Médailles, appelés Médailles de Service, sont portés comme suit:

a. Les Médailles de Service sont portées au-dessus de la poche, côté gauche de la poitrine;

b. Les Médailles de Service devraient être portées avec la tenue vestimentaire complète de la Légion en certaines occasions, telles que:

   i. Cérémonies commémoratives, tels que défilés du jour du Souvenir, toutes les cérémonies qui se déroulent aux cénotaphes,
      ("Decoration Day", "Memorial Day");

   ii. Défilés religieux;

   iii. Lors d'hommages rendus et/ou funérailles pour membres de la Légion;

   iv. À une cérémonie d'initiation par les camarades participant à l'initiation; par exemple—l'officier président, le Président du
      Comité d'Adhésion et le camarade récitant les buts et objets de la Légion royale canadienne;

   v. À une cérémonie d'installation par les camarades participant à l'installation; par exemple—l'officier d'installation, les camarades installés, le Sergent d'armes et les membres de l'escorte des drapeaux;

   vi. Lors de l'ouverture et de la clôture d'un congrès;

   vii. Lors de visites aux filiales par officiers de directions;

   viii. Lors de banquets de la Légion, en particulier les banquets du Souvenir;

   ix. Lors d'autres occasions où, selon l'opinion de l'organisme émettant les invitations ou instructions, le port des médailles de Service serait de mise. Une réunion générale de la filiale pourrait être considérée une telle occasion.

114. Si des médailles ne sont pas disponibles, des rubans de Service peuvent être portés sur la tenue vestimentaire de la Légion.

NOTE: En vertu des Sections 419 A et B du Code criminel du Canada, c'est une infraction pour quiconque, autre que le récipiendaire, de porter un uniforme des Forces canadiennes ou insigne de Service, tels que médailles, rubans, insignes, chevrons ou autres décorations. C'est également une infraction pour quiconque de porter toute imitation des articles décrits ci-dessus, si cela porte à se méprendre sur le dit uniforme, ou insigne de Service, etc.

ORDRE DE PRÉSÉANCE

115. L'ordre de préséance dans lequel les médailles de Service doivent être portées est sous la compétence de la Chancellerie à la Résidence du Gouverneur général. De temps à autre, l'ordre de préséance est modifié. S'il y avait des questions sur le port d'une médaille, les membres sont avisés de communiquer avec la Chancellerie au: 1-800-465-6890, ou écrire à: Bureau du Secrétaire du Gouverneur général, Résidence du Gouverneur général, 1 promenade Sussex, Ottawa, Ontario, K1A OA1. L'information peut également être obtenue sur le site Internet au: http://www.gg.ca et suivre les connexions pour la Chancellerie.

116. Médailles miniatures. Ces médailles peuvent être portées sur le blazer de la Légion lors d'occasions sociales, notamment banquets de la Légion, mais ne doivent pas être portées dans un défilé.

MÉDAILLES DE LA LÉGION

117. Les médailles de la Légion sont portées sur le côté droit de la poitrine de la tenue officielle et par ordre de préséance, du centre vers la droite du porteur, dans une simple rangée, et en une position horizontale qui correspond à la position des médailles de Service, portées sur le côté gauche de la poitrine (voir Section 121).
118. Les rubans de médailles de la Légion sont de 1½” de large par 2” de longueur visible.

119. Les médailles de la Légion devraient être portées lors:
   a. De toutes occasions lorsque les médailles de Service sont portées;
   b. Autres occasions, où selon l’opinion de l’organisme émettant les invitations ou les instructions, telles que réunions de la Légion, le port des médailles de la Légion seulement serait approprié.

120. Les médailles décernées par la Légion ne peuvent être portées que par des membres à qui elles ont été décernées, et seulement sur l’uniforme de la Légion ou la tenue civile équivalente, dans l’ordre d’ancienneté de poste, et dans l’ordre suivant:
   a. Médailles au Mérite (MSM);
   b. Médailles d’ancien poste, niveau national;
   c. Médailles d’ancien poste, niveau provincial;
   d. Médailles d’ancien poste, niveau de district;
   e. Médailles d’ancien poste, niveau de zone;
   f. Médailles d’ancien poste, niveau de filiale;
   g. Médaille d’ancienneté, dénote 50 années d’ancienneté continue;
   h. Médaille de Service de Filiale;
   i. Autres médailles de la Légion, notamment médailles d’anniversaires et la Médaille d’Excellence de Cadet dans l’ordre dans lequel elles ont été reçues.

121. L’illustration suivante démontre l’ordre de préséance des médailles de la Légion; la plus prestigieuse dans chaque catégorie est au début de chaque catégorie.

### PRÉSÉANCE DES MÉDAILLES—LA LÉGION ROYALE CANADIENNE

<table>
<thead>
<tr>
<th>CANADA ET L’EUROPE</th>
<th>ÉTATS-UNIS</th>
<th>AUXILIAIRE FÉMININ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Médaille au Mérite</td>
<td>Médaille au Mérite</td>
<td>Récompense, Service au Mérite</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien Président national</td>
<td>Ancien Président, zone</td>
<td>Ancienne Présidente provinciale</td>
</tr>
<tr>
<td>Président (ACT “TVS”)</td>
<td>Ancien Président/Commandant, filiale/poste</td>
<td>Ancien Président, poste/poste</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien poste, niveau national</td>
<td>Ancien officier, filiale/poste</td>
<td>Ancienne Présidente/Commandante, filiale/poste</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien Président provincial</td>
<td>Médaille de Service de Filiale</td>
<td>Ancien officier, filiale/poste</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien Président provincial (IMP)</td>
<td>Médailles d’Anniversaires</td>
<td>Médaille de Service de l’A.F.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien Président provincial (ACT “TVS”)</td>
<td>et de commémoration et Médaille d’Excellence de Cadet.</td>
<td>Médailles commémoratives et d’anniversaire</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien poste, niveau provincial</td>
<td>(Dans l’ordre reçu) (voir Section 128)</td>
<td>(Dans l’ordre reçu) (voir Section 128)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien Président, district</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien poste, niveau de district</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien Commandant, zone</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien poste, zone</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien Président, filiale</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ancien poste, filiale</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Médaille de Service de Filiale</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Médailles d’Anniversaires et de commémoration et Médaille d’Excellence de Cadet.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Dans l’ordre reçu) (voir Section 128)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

122. **Photo—Médailles de la Légion.** Une photo décrivant sept médailles de la Légion est à l’intérieur de la dernière page couverture de ce manuel. La photo identifie les médailles et indique l’ordre de préséance dans lequel elles sont portées:
   a. MSM avec Palme;
   b. Médaille d’ancien poste provincial, avec barrette de Vice-président;
   c. Médaille d’ancien poste de district, avec barrette de district;
   d. Médaille d’ancien poste de zone, avec barrette de zone;
   e. Médaille d’ancien président de filiale;
123. Seulement une médaille d’Ancien Président, une d’Ancien commandant et une d’Ancien poste de chaque niveau de direction ou de filiale peut être portée.

124. Toutes les médailles de la Légion décernées peuvent être portées. Ces médailles doivent être montées et se chevaucher.

125. Les postes occupés à divers niveaux de direction, de la Légion, sont désignés par des barrettes qui peuvent être attachées au ruban des médailles d’ancien poste.

126. Médaille de Service de Filiale et Médaille de Service de l’A.F. Ces médailles sont une méthode tangible et visible de reconnaître les efforts significatifs et l’excellent travail effectué par les membres en coulisses.


**NOTE:** Le Conseil exécutif national a confirmé que des médailles émises pour «postes occupés et années d’ancienneté, etc.» dans des organismes d’Anciens combattants et autres que la Légion, et le Médaille d’Excellence de Cadet canadien ne peuvent pas être portées avec la tenue vestimentaire de la Légion.

128. Médailles commémoratives. De temps à autre, les gouvernements et organismes frappent des médailles commémoratives; celles approuvées pour port sur la tenue vestimentaire de la Légion sont la Médaille des Pays-Bas (Médaille du Souvenir en rapport à la libération des Pays-Bas) et la Médaille de Normandie (Médaille Jubiliée de la Liberté), émise en commémoration du 60ième Anniversaire de la Libération des Pays-Bas et le Débarquement des alliés en Normandie. Aussi incluse dans cette catégorie est la Médaille d’Excellence de Cadet canadienne. Ces médailles doivent être portées sur la poitrine droite, après toutes les médailles de la Légion. Les médailles de cette nature qui n’ont pas été approuvées par le Gouvernement du Canada ou la Direction nationale ne doivent pas être portées avec la tenue vestimentaire de la Légion.

129. **La Médaille canadienne d’Excellence de Cadet.** Cette médaille est réglementée par chaque corps/escadron de cadets et peut être portée avec la tenue vestimentaire de la Légion. L’attribution de la médaille est basée sur un standard national établi et reconnu par les Forces canadiennes. Le Commandant du corps/escadron est l’autorité d’approbation pour l’attribution de la médaille, laquelle est décernée aux cadets en reconnaissance d’efforts individuels dans le domaine de la citoyenneté, lesquels rehaussent les buts et objectifs du Mouvement canadien des Cadets.

**ORDRE DU CANADA ET ORDRES SEMBLABLES**

130. De temps à autre, des membres de la Légion peuvent recevoir des décorations importantes telles que l’Ordre du Canada et Ordres semblables. Quoique les instructions de port pour ces Ordres soient incluses avec de tels Ordres, le Conseil exécutif national a approuvé ce qui suit afin de reconnaître les accomplissements de ces membres:

   a. Insignes en sautoir et Étoiles peuvent être portés avec la tenue vestimentaire de la Légion lors d’occasions où le port de médailles est approprié. Ces articles ne doivent pas être portés avec la tenue vestimentaire de la Légion lorsque le port de médailles n’est pas approprié;

   b. Des insignes de revers pour de telles décorations peuvent être portés sur le revers gauche, à toutes occasions, que ce soit des insignes, grandeur naturelle, ou miniatures ou rubans de Service, sont portés, ou autrement;

   c. À l’occasion de promotions au sein d’un Ordre, seulement le niveau le plus élevé d’insigne de revers peut être porté avec la tenue vestimentaire de la Légion;

   d. Les insignes de revers pour de telles décorations peuvent être portés sur le revers gauche, en plus des insignes de revers à présent approuvés pour port avec la tenue vestimentaire de la Légion;

   e. Pour démontrer le haut niveau de préséance reconnu par l’Ordre du Canada, et autres Ordres semblables, l’insigne de revers peut être porté immédiatement au-dessus de l’insigne de revers de la Légion.
MENTION ÉLOGIEUSE DU MINISTRE D’ANCIENS COMBATTANTS

131. De temps à autre, des membres de la Légion peuvent recevoir la Mention élogieuse du Ministre d’Anciens Combattants Canada en reconnaissance de leurs efforts considérables envers les Anciens combattants. La récompense consiste en un certificat, un insigne de revers (pour port en tenue civile) et une barrette pour port avec décorations. L’Éloge est portée en-dessous des décorations officielles sur sa barrette en or. Il peut être porté sur le blazer d’Anciens combattants, tenue de soirée, etc., lors d’occasions où il est approprié de porter des médailles. L’Insigne de revers peut être porté à n’importe quel temps en tenue civile. Le Conseil exécutif national a approuvé ce qui suit afin de reconnaître les accomplissements de ces membres:

a. La barrette de la Mention élogieuse peut être portée sur le coté gauche de la tenue vestimentaire de la Légion, en-dessous d’autres décorations. Elle ne doit pas être portée sur la tenue vestimentaire de la Légion lorsque le port de décorations n’est pas approprié;

b. L’insigne de revers de la Mention élogieuse peut être porté sur le revers gauche à toutes occasions, que la barrette et autres décorations soient portées ou non;

c. L’insigne de revers de la Mention élogieuse doit être porté à gauche de l’insigne de revers de la Légion ou à gauche de l’insigne de licenciement ou d’une épingle de Service des Forces canadiennes, tel qu’approprié.

AUXILIAIRE FÉMININ

132. Les médailles décernées par l’Auxiliaire féminin peuvent être portées avec les uniformes de l’Auxiliaire féminin ou la tenue civile équivalente. De plus, elles peuvent être portées avec les uniformes de la Légion après toutes les médailles décernées par la Légion (voir Sections 117 et 124).

133. Les médailles de la Légion ne doivent pas être portées sur l’uniforme de l’Auxiliaire féminin.

CHAPITRE 2
RÉUNIONS DE LA LÉGION

LE PORTRAIT DE LA SOUVERAINE

201. Exposition du portrait. Il est d’usage d’exposer les portraits de la Souveraine dans les salles de la Légion et lors d’occasions officielles telles qu’un congrès.

202. Le portrait doit être placé au centre du mur directement à l’arrière du fauteuil qu’occupe le Président des débats durant une réunion. Si ceci n’est pas pratique, le portrait doit être placé sur le mur décrit comme le mur opposé au Président des débats.

203. Si un portrait du Prince consort doit être exposé, ce portrait et celui de la Souveraine, seront centrés sur le mur choisi. Les deux portraits seront exposés à la même hauteur, et le portrait de la Souveraine sera à la gauche lorsque l’on regarde les deux portraits.

CÉRÉMONIE D’OUVERTURE

204. Emblèmes En plus de ce qui est cité ci-dessus, les emblèmes de la Légion seront exposés comme il se doit, comme suit:

a. Les coquelicots dans un vase devant le Président des débats;

b. L’insigne de la Légion sur le devant du lutrin;

c. La torche là où elle est clairement visible.

205. Escorte des drapeaux. Sera prête à l’arrière de la salle.

206. Cérémonie d’ouverture. Le texte suivant est utilisé pour le rituel d’ouverture de la cérémonie.

LE PRÉSIDENT DES DÉBATS:
Camarades, au Garde-à-Vous.
Sergent d’armes, faites avancer les drapeaux.
(Pour détails sur les procédures à suivre pour l’escorte des drapeaux, voir Illustration 2-1)
Nous chanterons maintenant notre hymne national.

Avant de procéder à la besogne pour laquelle nous nous sommes réunis, arrêtons-nous un instant pour évoquer respectueusement le souvenir de nos camarades, qui, sur mer, sur terre et dans les airs, ont fait le sacrifice suprême pour leur Souveraine et pour leur pays. Que leur sacrifice nous soit toujours un gage de persévérance afin que ceux qui ont survécu et qui ont besoin de notre aide puissent toujours compter sur nous, et que le pays dans lequel nous vivons et pour lequel ils sont morts soit toujours digne du sacrifice qu’ils ont fait.

Durant le Silence, nous aurons une pensée pour nos camarades morts au champ d’honneur et ceux décédés depuis notre dernière rencontre. (On nomme ici les personnes qui nous ont quittés)

SONNERIE AUX MORTS (facultatif).

LE SILENCE.

COMPLAINTE Il est facultatif de d’interpréter la complainte; cependant, si elle l’est, elle le sera suite au Silence.

RÉVEIL (facultatif).


LE PRÉSIDENT DES DÉBATS SEULEMENT:
Ils ne vieilliront pas comme nous, qui leur avons survécu. Ils ne connaîtront jamais l’outrage ni le poids des années. Quand viendra l’heure du crépuscule et celle de l’aurore, nous nous souviendrons d’eux.

LES MEMBRES SEULEMENT:
Nous nous souviendrons d’eux.

LE PRÉSIDENT DES DÉBATS:
Sergent d’armes, déposez les drapeaux. (Lorsque les drapeaux sont en place) Retirez l’escorte des drapeaux.

Veuillez vous asseoir, je déclare la réunion maintenant ouverte.

ILLUSTRATION 2-1—Défilé des drapeaux lors de réunions de la Légion

ORDRE DU JOUR

208. Ce qui suit suggère un ordre du jour pour les réunions de la Légion:

a. Cérémonie d’ouverture;

b. Présentation des invités;

c. Initiation des nouveaux membres;

d. Admission des membres transférés ou réintégrés;

e. Procès-verbaux de la dernière réunion générale et autres réunions depuis;

f. Questions émanant des procès-verbaux;

g. Rapport du président;

h. Rapport du trésorier;

i. Correspondance;

j. Rapports des comités permanents;

k. Rapports des comités spéciaux;

l. Questions d’ordre général et sujets nouveaux;

m. Bien-être général de la filiale et/ou de la Légion;

n. Programme spécial (conférencier, film, etc.);

o. Motion d’ajournement;

p. Cérémonie de clôture.
CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

209. Cérémonie de clôture. Le texte qui suit est utilisé pour le rituel de la cérémonie de clôture.

LE PRÉSIDENT DES DÉBATS:
L’assemblée se tiendra au Garde à Vous.
Sergent d’armes—préparez-vous à retirer les drapeaux.

SERGENT D’ARMES:
Escorte des Drapeaux, Pas cadencé – MARCHÉ!
Le Sergent d’armes donnera les commandements nécessaires et retirera l’escorte des drapeaux. (voir l’illustration 2-1).

210. L’escorte des drapeaux s’avancera jusqu’aux drapeaux les ramassera, les tiendra au Port et demeurera en place.

LE PRÉSIDENT DES DÉBATS:
L’ordre du jour étant achevé, rappelons-nous au moment de nous séparer, de nos obligations envers notre filiale, nos camarades, notre pays et notre Souveraine. Puissions-nous toujours chercher à favoriser l’unité et faire rayonner l’esprit de camaraderie et de ne jamais oublier les engagements solennels que nous avons pris en qualité de membres de la Légion royale canadienne, et en se souvenant d’eux, puissions-nous à jamais prier.

LES MEMBRES:
O Dieu des armées,
Sois notre secours,
Nous nous souviendrons,
Nous nous souviendrons.

LE PRÉSIDENT DES DÉBATS:
Nous allons maintenant chanter “L’HYMNE ROYAL”.
Sergent d’armes—retirez les drapeaux.

211. Le Sergent d’armes donnera les commandements nécessaires et retirera l’escorte des drapeaux (voir l’illustration 2-1).

Je déclare la réunion maintenant terminée.

ORDRE DE PRÉSÉANCE DE LA LÉGION

212. L’ordre de Préséance pour les divers niveaux de la Légion royale canadienne est comme suit:

a. Nominations—Direction nationale:
   i. Le Président d’honneur;
   ii. Le Grand Président honoraire.

b. Direction nationale:
   i. Le Président national;
   ii. Le Président national sortant;
   iii. Le Premier Vice-président;
   iv. Les Vice-présidents par ordre d’ancienneté;
   v. Le Trésorier national;
   vi. Le Président national des débats;

c. Nominations honoraires – Directions provinciales:
   i. Le Grand Président honoraire, (tel qu’appllicable).

d. Direction provinciale:
   i. Le Président provincial;
   ii. Le Président provincial sortant;
   iii. Le Premier Vice-président;
   iv. Les Vice-présidents par ordre d’ancienneté;
   v. Le Trésorier provincial;
   vi. Le Président provincial des débats;
   vii. Le Vice-président provincial des débats;
   viii. Membres du Conseil exécutif provincial;
   ix. Commandants de district;
conséquent, il est dans le meilleur intérêt de la Légion d’inviter des individus appropriés à des cérémonies/activités appropriées et de nous assurer que ces gens soient bien traités.

216. **Procédures pour Invitations.** Pour déterminer un invité approprié à toute cérémonie/activité, il faut en premier lieu déterminer le rapport qui existe entre l’invité et l’activité prévue. En général, l’invité devrait être bien informé sur la nature de l’activité ou associé avec celle-ci et ainsi être en mesure de contribuer à son succès. De plus, il peut se trouver des occasions où il serait bénéfique pour la Légion d’inviter certains individus afin qu’ils deviennent conscients de nos activités et puissent, par conséquent, partir avec une perception positive de notre organisation et aider à propager cette perception par toute la communauté.

217. Un invité potentiel devrait être contacté suffisamment à l’avance afin de s’assurer que son horaire lui permettra d’assister. Un contact initial peut être fait, soit en personne ou par écrit. Une fois le contact établi, il sera nécessaire de fournir autant de détails que possible sur la cérémonie/activité ou la raison pour le rassemblement. On devrait aussi indiquer à l’invité la raison pour son invitation. En bref, soyez ouvert et honnête sur la raison pour laquelle vous désirez que cet individu assiste à votre cérémonie/activité. Aussi, expliquez-lui les sensibilités et particularités qui puissent se rapporter au rassemblement afin que l’invité ne soit pas embarrassé.

218. S’il est nécessaire d’obtenir l’autorité pour un invité d’assister à votre cérémonie/activité, vous devrez suivre les procédures établies par votre direction provinciale. Si la nature de l’activité ou l’invité lui-même pourrait être un sujet de controverse, vous devriez aussi aviser votre direction sur les dispositions prises. Lorsque vous sollicitez la présence d’un officier de la Direction nationale à une cérémonie de filiale, le formulaire “Demande pour une visite par un officier de la Direction nationale” doit être complété en trois exemplaires et soumis, par l’entremise de la direction compétente au moins 90 jours avant l’activité. Des copies de ce formulaire, rédigé par la Direction nationale, peuvent être obtenues par l’entremise de votre direction provinciale.

219. **Financement de visites d’invités.** Si la participation d’un officier de la Direction nationale ou un membre du Conseil exécutif national a été approuvée par la Direction nationale, cette dernière assumera les coûts pour dépenses normales, tel que prévu dans les règles
s’appliquant aux voyages. Cependant, une telle approbation ne sera accordée que pour des cérémonies très importantes; par exemple, le 75ième anniversaire. Les invitations par les directions provinciales et filiales à des anciens officiers ou membres qui ne font plus partie du Conseil seront faites directement sur une base personnelle, et les dépenses dérayées par la direction ou filiale intéressée.

220. Si d’autres personnes sont invitées, la direction ou la filiale devrait assumer les coûts associés avec la visite, et les invités ne devraient pas avoir à défrayer leurs propres dépenses.

221. **Préparatifs.** Maintenant que vous avez décidé d’inviter quelqu’un à une cérémonie/activité, vous devez aussi déterminer si l’invité a des besoins spéciaux, tels qu’hébergement, transport ou tout autre besoin spécial. La façon avec laquelle nos invités sont traités laissera avec eux une impression durable de notre organisation.

222. En premier lieu, vous devez déterminer s’il existe des besoins spéciaux pour le transport de l’invité et si vous pouvez aider dans ce domaine. Assurez-vous qu’un invité qui souffre d’une invalidité physique aura accès à toutes les phases de la cérémonie/activité.

223. En deuxième lieu, déterminez s’il existe des besoins pour de l’hébergement spécial pour le visiteur et aidez dans ce domaine. Si nécessaire, vous devriez vérifier et confirmer les réservations pour l’hébergement afin de vous assurer qu’il convient à votre visiteur.

224. Vous devez aussi déterminer si votre invité a des besoins spéciaux. Encore une fois, en étant bien préparé pour son arrivée annulera le besoin de prendre des dispositions à la dernière minute et plusieurs actions inutiles. Vous désirez peut-être assigner une escorte à l’invité afin de vous assurer que n’importe quel besoin qui pourrait se présenter durant la visite est comblé de façon opportune; ceci est spécialement utile si l’invité n’est pas familier avec la région.

225. **Accueil des invités.** Vos invités devraient être accueillis à l’arrivée et escortés à la cérémonie/activité ou au lieu d’hébergement. À l’arrivée, les invités devraient recevoir une trousse d’information et un horaire des activités. Un court exposé suffira normalement pour fournir au visiteur l’information requise. S’il est accueilli de façon amicale et courtoise, la visite débutera de bon pied.

226. **Présentation des invités.** Il est habituel de demander à vos invités de fournir des notes biographiques qui peuvent être utilisées pour leur présentation au rassemblement. Vous devez déterminer la meilleure occasion pour présenter vos invités à vos membres, soit de façon dénuée de cérémonie ou soit avec formalité.

227. Durant un rassemblement dénué de cérémonie, il est recommandé de présenter vos invités à votre groupe en attirant l’attention de vos membres et en souhaitant la bienvenue à vos invités. Vous devriez aussi accorder à vos invités quelques minutes pour répondre à cette bienvenue et prononcer quelques remarques.

228. Si un individu a été invité pour une occasion plus officielle, notamment un dîner, vous devrez décider comment présenter l’invité à votre adhésion. L’une des meilleures méthodes est la ligne d’accueil au début du dîner; ceci permet à l’invité de rencontrer tous les membres du rassemblement. Des détails additionnels sur la ligne d’accueil sont fournis au paragraphe 233.

229. Lorsque vous êtes dans la salle à dîner et après le bénédicité et lorsque les gens se sont assis, il est normal pour l’hôte officiel de souhaiter la bienvenue à l’invité. Ceci peut être exécuté après que les gens se soient assis ou immédiatement avant que vous ayez demandé à votre invité de dire quelques mots. L’information obtenue dans les notes biographiques devrait être utilisée pour donner une courte et précise présentation de votre invité et lui souhaiter la bienvenue.

230. Sa Majesté la Reine ou son représentant (le Gouverneur général ou Lieutenant gouverneur) n’est jamais présentée. On s’attend à ce que tout le monde les connaissent. L’hôte devrait, par conséquent, souhaiter la bienvenue à ces personnages de marque au nom de tous ceux rassemblés. Cette bienvenue devrait avoir lieu avant que les invités à la table d’honneur soient présentés.

231. **Présentation.** Il est normal d’inviter certains individus à des cérémonies officielles dans le but de rehausser l’occasion et de rendre hommage à ceux qui ont appuyé notre organisation. La sélection d’invités pour cérémonies particulières doit être effectuée avec soin afin de s’assurer de leur compatibilité et éviter tout embarras. Vous devriez aussi aviser les invités de la nature de la cérémonie/activité afin qu’ils se sentent à l’aise avec l’endroit et le rôle qu’ils auront à jouer.
232. **Types de Cérémonies.** Quoique la liste de cérémonies/activités soit vaste, les plus communes à lesquelles vous désirerez peut-être accueillir un invité officiel sont:

a. Ouverture de filiales;

b. Réunions;

c. Défilés et cérémonies;

d. Réceptions;

e. Dîners.

233. **Ligne d’Accueil.** Tel qu’indiqué à la Section 228, si vous décidez qu’une ligne d’accueil est la meilleure façon de présenter votre invité à l’adhésion, les lignes directrices suivantes s’appliquent:

a. La ligne d’accueil devrait être aussi courte que possible;

b. L’hôte officiel devrait être la première personne dans la ligne, suivie de l’invité d’honneur, et puis le maître de cérémonies ou l’individu responsable pour le dîner. Si les conjointes participent, elles devraient être à côté de leur partenaire respectif. Si l’hôte officiel décide qu’un nombre plus élevé de personnes devraient être reconnues dans la ligne d’accueil, il peut en ajouter d’autres; cependant, le nombre devrait être gardé au minimum afin de permettre une procession rapide;

c. Lorsque vos membres avancent dans la ligne d’accueil pour rencontrer l’invité d’honneur, les messieurs précèdent leurs escortes et les présentent à l’invité d’honneur.

234. **Exigence pour l’invité de prononcer une allocution.** Lorsqu’un individu est invité à adresser votre groupe, vous devriez discuter le sujet avec lui et le conseiller sur les points à aborder. Vous devriez aussi souligner tout sujet qui pourrait être controversé ou qui doit être clarifié. De cette façon, l’orateur pourra structurer sa présentation pour qu’elle soit bien accueillie. C’est aussi une bonne idée de fournir à l’orateur des renseignements sur le groupe, lesquels lui aideront à se mériter l’attention et la confiance du groupe.

Vous devriez aussi discuter avec votre invité si ses commentaires peuvent lui être attribués suite à l’activité. Plusieurs invités n’offriront pas de commentaires francs s’ils croient qu’ils leur seront attribués.

Si l’invité n’a aucune objection, il n’y a pas de problème. Si l’invité s’objecte, vous devez aviser votre adhésion à ce sujet. Ce n’est pas prudent d’abuser du statut d’une plate forme privilégiée si vous désirez que votre groupe demeure crédible.

235. **Plan pour placer les gens.** En déterminant comment organiser votre cérémonie, vous devriez décider s’il existe le besoin d’un plan pour placer les gens à la table d’honneur ou dans la salle en entier. Un plan officiel vous permettra de placer les gens où ils pourront se rencontrer. Un plan informel permettra à ceux qui se connaissent déjà de s’asseoir ensemble. Quelle que soit la situation, il est habituel d’avoir un plan pour placer les gens à la table d’honneur.

En organisant une table d’honneur, vous devriez déterminer le nombre de personnes à la table. Vous devriez aussi prendre en considération la grandeur de la salle et le nombre de personnes dans l’auditoire. Lorsque vous regardez, à partir de la table d’honneur vers le plancher, il est normal pour l’hôte officiel de s’asseoir au milieu de la table. L’invité d’honneur devrait s’asseoir à sa droite, et les autres invités, par ordre de préséance, alternant à gauche et à droite. Si les conjointes participent, elles s’assoient normalement à côté de leur partenaire. Le maître de cérémonies s’assoit à la droite de l’hôte et tout à fait au bout de la table où il a accès à un microphone, si disponible.

236. Lors d’une activité mixte avec un plan officiel pour placer les gens, il est normal pour le monsieur d’escorter, de la salle de réception, la dame qui sera assise à son côté droit, durant le dîner. Lorsqu’on escorte quelqu’un, le monsieur offre son bras gauche à la dame au cas où elle aurait besoin d’aide pour se rendre à son siège.

237. **Exigence pour présentation d’un souvenir à l’invité.** Il est coutumier de présenter à votre invité un petit souvenir de l’occasion. Ce souvenir n’a pas besoin d’être extravagant mais rappellera à votre invité son séjour parmi vous. Si votre invité a prononcé une allocution, le souvenir peut être présenté après que vous l’avez remercié de son allocution.

238. **Toasts.** L’offrande d’un toast est une tradition consacrée par l’usage dans le but de reconnaître les invités officiels et les camarades morts au champ d’honneur. Les toasts sont normalement offerts au début ou à la fin du dîner. Les toasts peuvent être offerts en utilisant des spiritueux, du vin ou de l’eau. Les verres ne doivent pas être frappés ou “tintés” ensemble lorsque des toasts officiels sont offerts. La séquence suivante s’applique lorsqu’un toast est offert:
245. Dans la même veine, votre invité devrait avoir suffisamment de temps pour dire au revoir aux membres rassemblés. Vous devriez aussi offrir d’escorter votre invité à son lieu d’hébergement ou, si nécessaire, à son point de départ. Quelle que soit la situation, vous devriez fournir le transport nécessaire à votre invité.

246. Suivi après Cérémonie. Le dernier stage de toute cérémonie est de remercier votre invité et de promouvoir l’activité. Vous devriez envoyer une lettre d’appréciation à votre invité et, si désiré, publier l’activité dans les médias locaux.

247. Lettres d'Appréciation. Une lettre d’appréciation devrait être expédiée à votre invité d’honneur pour le remercier d’avoir assisté à votre cérémonie et adressé votre groupe. Si votre invité représente une organisation, vous devriez aussi envoyer une lettre d’appréciation au Conseil d’Administration de cette organisation pour la contribution de votre invité. De cette façon, l’organisation saura qu’elle a été reconnue et sera disposée à répondre favorablement à de futures demandes pour des conférenciers invités.


a.  “Sa Majesté, la Reine”, auquel les membres répondent “La Reine”;

b.  autres toasts;

c.  “à nos camarades morts au champ d’honneur”.

239. Lorsque des toasts sont offerts, tous les membres rassemblés doivent se lever et répondre au toast. Le toast à la Reine précède tout autre toast.

240. Toast au Cornemuseur. L’utilisation d’un cornemuseur pour conduire les membres de la table d’honneur à leur position au début ou les retirer à la fin du dîner ajoute une cérémonie additionnelle à votre activité. Le cornemuseur peut aussi être prié d’interpréter certaines sélections durant le dîner. Si un cornemuseur est utilisé, l’hôte devrait être prêt à reconnaître ses efforts en lui offrant un toast.

241. On demande au cornemuseur d’avancer à l’endroit où l’hôte est assis. Un plateau et deux verres sont apportés et offerts au cornemuseur et à l’hôte. Le cornemuseur lève son verre et offre l’ancien toast gaélique:

   Sláinte mhath (prononcé Slawn-cha Vah’) ce qui signifie “bonne santé à vous”.

L’hôte lève son verre et répond:

   Sláinte (prononcé Slawn-cha) ce qui signifie “Bonne santé”.

242. Lorsqu’ils ont bu, les verres sont retournés sur le plateau et le cornemuseur marche promptement en dehors de l’activité.

243. Si le cornemuseur ne peut rester à l’activité pour recevoir son toast après celui offert à Sa Majesté la Reine, le toast au cornemuseur ne devrait pas être inclus dans le programme.

244. Départ de l’invité après la Cérémonie/Activité. À moins que l’horaire prévoie que votre invité doit partir immédiatement après la cérémonie/activité, il n’est pas poli de hâter son départ. Suite à un dîner, votre invité devrait avoir l’occasion de rencontrer les membres de votre groupe et de participer aux discussions sociales. Il n’est pas de mise pour vos membres de quitter l’activité avant le départ de votre invité. S’il se trouve une occasion où ceci doit se faire, vos membres devraient souhaiter le bonsoir à l’invité et s’excuser de leur départ.
CHAPITRE 3
INITIATION DES MEMBRES

GÉNÉRALITÉS

301. Le président ou un officier qu’il a délégué présidera à la cérémonie et les personnes qui prennent part à la cérémonie doivent porter la tenue vestimentaire de la Légion avec médailles; le port du béret est facultatif. La personne qui sera initiée n’est pas obligée de porter la tenue vestimentaire de la Légion; cependant une tenue vestimentaire appropriée est recommandée.

LIGNES DIRECTRICES POUR L’INITIATION

302. Lorsqu’une demande d’adhésion est approuvée et les cotisations payés, la filiale doit aviser le postulant qu’au lendemain du traitement de sa demande soit complété, il doit être initié. La filiale devrait fixer une date propice à l’initiation. On peut le faire lors d’une réunion générale, ou si une réunion générale n’est pas à l’horaire avant quelque temps, ou si le postulant n’est pas disponible pour la prochaine réunion générale, l’initiation peut se faire lors d’une réunion de l’exécutif ou à n’importe quel temps, soit par le président ou un officier qu’il a délégué et devant témoin.

303. Il est reconnu que l’initiation prend une note plus significative si elle se déroule en présence d’autres membres de la filiale ou même en présence d’amis ou membres de la famille; cependant, si on ne peut pas procéder à l’initiation en temps opportun, d’autres dispositions devraient être prises pour accommoder le postulant à être initié afin qu’il devienne membre. On doit se rappeler que le postulant n’est pas membre à moins qu’il soit initié et ne devrait pas recevoir une carte de membre ou avoir le droit de participer dans les activités de la filiale, incluant l’assistance aux réunions de la filiale.

304. Si la filiale a fait tout ce qu’elle pouvait pour initier le postulant et que celui-ci refuse ou ne fait aucun effort pour être initié, la filiale devrait annuler la demande et/ou refuser d’accepter le paiement de renouvellement de l’année suivante. Cependant, un postulant ne peut pas être pénalisé si la filiale ne lui donne pas l’occasion de se faire initier. Pour cette raison, une filiale devrait conserver toutes copies d’avis envoyés au postulant concernant son initiation.

LA CÉRÉMONIE D’INITIATION

305.

PRÉSIDENT DE LA CÉRÉMONIE:
Je demande aux membres présents de bien vouloir prendre leur place et de s’abstenir de fumer durant la cérémonie.

Sergent d’armes, veuillez rassembler les candidats pour la cérémonie d’initiation.

(Lorsque le/les candidat(s), est/sont à leur endroit désigné)

Camarade président du Comité de l’adhésion veuillez présenter le/les candidat(s).

PRÉSIDENT DU COMITÉ DE L’ADHÉSION:
J’ai l’honneur de vous présenter nom(s) du/des candidat(s) qui a/ont fait une demande d’adhésion à la Légion.

PRÉSIDENT DE LA CÉRÉMONIE:
Votre demande d’adhésion à la Légion royale canadienne a été approuvée. Avant votre initiation vous allez être mis au courant des buts et objets de notre organisme par le Camarade [nom].

LE CAMARADE QUI EXPLIQUE LES BUTS ET OBJETS:
Les buts et objets de la Légion sont de constituer une association de ceux qui ont servi ou qui servent actuellement dans les Forces armées de Sa Majesté ou dans toute force auxiliaire, et autres qui appuient les buts et objets de la Légion; une telle association doit être démocratique, ne favorisant aucune croyance religieuse spécifique et ne doit pas être affiliée ou liée directement ou indirectement à aucun parti ou organisation politiques.

La Légion préconise la fidélité à la Souveraine régnante et au Canada, pour la sauvegarde des principes fondamentaux du Commonwealth, le rayonnement d’un esprit national et d’unité, un gouvernement ordonné au Canada et, tout en travaillant à faire régner la paix, la bonne entente et l’amitié entre tous les peuples, elle
La Légion royale canadienne prône le maintien par le Canada et au Canada de Forces de défense suffisantes, sur mer, sur terre et dans les airs, pour que nous puissions nous acquitter des obligations que nous avons contractées suite à notre association au Commonwealth et aux Nations-Unies.

La Légion préconise le règne d’une camaraderie forte et unie entre tous les membres et ceux qui ont servi et qui servent afin qui ni leurs droits ni leurs intérêts ne soient ignorés, et que leur bien-être et celui des personnes à leur charge et, plus précisément, les personnes à charge des handicapés, des malades, des vieillards et des nécessiteux, soit toujours sauvégaré.

La Légion encourage, favorise, par sa participation ou par son appui, tout genre de service national, provincial, municipal ou communautaire, ou toute œuvre de charité.

PRÉSIDENT DE LA CÉRÉMONIE:
Après avoir pris connaissance des buts et objets de cette importante organisation, êtes-vous disposés à y souscrire et à travailler fermement pour faire progresser la cause de la Légion?

Si vous l’êtes, dites: “Je le suis.”

CANDIDAT(S):
Je le suis.

PRÉSIDENT DE LA CÉRÉMONIE:
Vous allez maintenant procéder à votre déclaration de fidélité à notre Souveraine et à notre pays et d’obéissance à nos Statuts généraux.

L’assemblée se tiendra au Garde à Vous.

LA DÉCLARATION À ÊTRE ÉNONCÉE PAR LES CITOYENS CANADIENS ET/OU LES SUJETS DU COMMONWEALTH, TELLE QUE DÉ-FINIE CI-DESSOUS

Répétez après moi: En présence de mes camarades ici réunis -- je déclare par les présentes mon allégeance à la Souveraine -- et ma fidélité à mon pays -- je m’engage à être toujours fidèle -- aux buts et objets de la Légion royale canadienne -- tels qu’énoncés dans la Constitution -- à me conformer à ses règlements et ses statuts -- et à chercher, par tous les moyens appropriés -- à favoriser les travaux de l’organisation, y compris une participation active à la Campagne du Coquelicot.

De plus -- je fais serment et déclare -- que je ne suis pas membre de -- ou affilié à -- tout groupement -- parti ou secte -- dont les intérêts sont contraires -- aux buts avérés de la Légion -- et que je n’appuie pas -- et que je n’appuierai jamais toute organisation -- qui préconise le renversement par la force -- du gouvernement constitutionnel du Canada -- ou qui encourage -- ou qui se livre -- à une action ou propagande subversives.

LA DÉCLARATION À ÊTRE ÉNONCÉE PAR LES CITOYENS DES ÉTATS-UNIS D’AMÉRIQUE ET AUTRES RESSORTISSANTS ÉTRangers ADMISSIBLES EST TELLE QUE DÉFINIE CI-DESSOUS

Je m’engage à être toujours fidèle -- aux buts et objets de la Légion royale canadienne -- tels qu’énoncés dans la Constitution -- à me conformer à ses règlements et ses statuts -- et à chercher, par tous les moyens appropriés -- à favoriser les travaux de l’organisation, y compris une participation active à la Campagne du Coquelicot.

Et de plus -- je fais serment et déclare -- que je ne suis pas membre de -- ou affilié à -- tout groupement—parti ou secte -- dont les intérêts sont contraires -- aux buts avérés de la Légion -- et que je n’appuie pas -- et que je n’appuierai jamais toute organisation -- qui préconise le renversement par la force -- du gouvernement constitutionnel du Canada -- ou qui encourage -- ou qui se livre -- à une action propagande subversives.
Je vous déclare maintenant admis en bonne et due forme, en qualité de membre de la filiale [nom de la filiale] de la Légion royale canadienne avec tous les privilèges qui s’y rattachent et sous réserve de toutes les obligations qui en découlent. Je demande aux nouveaux membres de bien vouloir rester debout et aux autres membres de s’asseoir.

306. L’explication des emblèmes de la Légion. L’explication de nos emblèmes se produit à la fin de la cérémonie d’initiation. Il est très important que les nouveaux membres de la Légion soient au courant de leur signification et importance. Il n’y a pas de meilleur temps pour communiquer cette connaissance que durant la cérémonie d’initiation. La procédure pour le faire est comme suit.

PRÉSIDENT DE LA CÉRÉMONIE:
J’expliquerai maintenant les emblèmes de la Légion exhibés devant vous.

LE DRAPEAU NATIONAL DU CANADA—représente notre pays dans l’univers entier. Le rouge et blanc sont les couleurs du Canada. La feuille d’érable est considérée comme un emblème du Canada depuis 1700, si non plus tôt.

LE RED ENSIGN CANADIEN détient une place spéciale dans les cœurs et esprits des Anciens combattants et de tous les canadiens. La version de 1922 à 1957 a flotté au-dessus du Canada durant la 2ième Guerre mondiale, la Guerre de Corée, les règnes de George V et George VI, et le couronnement d’Elizabeth II.

LE DRAPEAU “ROYAL UNION”—communément appelé l’ “Union Jack” symbolise l’adhésion du Canada au Commonwealth des Nations et son allégeance à la Couronne, ainsi que notre affiliation à la “Royal Commonwealth Ex-Services League (RCEL).”

LE COQUELICOT ROUGE SANG DES FLANDRES—immortalisé comme symbole du sacrifice et du Souvenir, honore la mémoire de milliers de braves qui ont sacrifié leur vie pour ces idéaux, que nous comme canadiens, chérissons. Le Coquelicot nous engage à nous souvenir non seulement de ceux qui sont morts mais aussi de ceux qu’ils ont laissés dans le besoin et de ceux qui souffrent encore de blessures ou d’invalidité de guerre. Le Coquelicot nous encourage à travailler, en temps de paix comme en temps de guerre, à aider ceux qui ont besoin de notre aide et à protéger ceux qui ont besoin de notre protection.

LA TORCHE—symbolise la justice, l’honneur et la liberté pour lesquels nos camarades ont combattu et sont morts. Nous, qui leur avons survécu, avons le devoir d’en alimenter la flamme de peur de manquer à notre engagement envers nos glorieux morts.

NOTRE INSIGNE—est de caractère symbolique.

LA COURONNE—est celle de Saint-Édouard, la même que porte la Souveraine.

LA FEUILLE D’ÉRABLE ROUGE—sur fond blanc a été empruntée des armoiries du Canada.

NOTRE PROMESSE ET DEVISE—Memoriam Eorum Retinebimus (nous nous souviendrons d’eux)—est inscrit en latin et occupe le cercle extérieur. On se sert du latin, un langage généralement utilisé pour insignes, écussons et bannières des emblèmes nationaux et militaires.

LE MOT LÉGION—en lettres d’or sur fond bleu, représente les couleurs officielles de la Légion.

LE COQUELICOT—est le symbole du Souvenir.

CET INSIGNE a été approuvé par la Souveraine. Il faut le porter avec dignité et fierté.

Camarade(s) il me fait grandement plaisir de vous tendre la main droite de la camaraderie et de vous remettre votre insigne de la Légion ainsi qu’une copie des Statuts-généraux de la Légion royale canadienne.

Vous voici maintenant membre d’une organisation unique puisqu’elle tire son origine du service collectif et des sacrifices faits. Elle n’a que la camaraderie à vous offrir, et demande à ses membres de servir—non dans leur propre intérêt, mais de servir dans l’intérêt de nos camarades ou des personnes à leur charge qui sont dans le besoin.
ou dans la misère. Elle vous demande de faire preuve d’un zèle inlassable dans toutes les tâches qui ont pour but de rendre notre pays, et notre Commonwealth, plus fidèles aux idéaux pour lesquels nos camarades ont fait le sacrifice suprême.

Puissiez-vous toujours avoir à l’esprit ces nobles principes et collaborer loyalement avec vos camarades à leur avancement.

Je prie le/les nouveau(x) membre(s) de faire demi-tour pour recevoir une chaleureuse bienvenue de la part de leurs camarades.

Camarades, comment allons-nous accueillir ce/ces nouveau(x) membre(s)?

Camarade sergent d’armes, veuillez reconduire notre/nos nouveau(x) membre(s) à son/leurs siège(s).

La cérémonie d’initiation est maintenant terminée.

CHAPITRE 4

INSTALLATION DES OFFICIEUX ET MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

TENUE VESTIMENTAIRE

401. Tous les officiels prenant part à une cérémonie d’installation doivent porter la tenue vestimentaire complète de la Légion incluant médailles, béret et gants. Le chapitre 1 de ce manuel s’y réfère.

SÉQUENCE DE LA CÉRÉMONIE

402. Lorsqu’on aura recours à cette procédure pour l’installation d’officiers de directions, districts et zones, substituez le mot approprié pour le mot “filiale” où nécessaire.

403. Le président nomme un officier d’installation et un sergent d’armes pour cette cérémonie. Comme le sergent d’armes est le premier officier de filiale à être installé, cette personne peut relever le sergent d’armes par intérim de ses fonctions une fois l’installation terminée.

404. L’officier d’installation somme le sergent d’armes d’escorter chaque officier depuis l’arrière de la salle ou du point de rassemblement jusqu’à la tribune pour l’installation. Les vice-présidents sont escortés en un groupe, tout comme les membres du comité exécutif.

405. En plus d’un fauteuil pour l’officier d’installation, il faut prévoir un nombre suffisant de fauteuils sur l’estrade pour accommoder toutes les personnes qui seront installées.


407. Les membres de l’Auxiliaire féminin peuvent être installées conjointement, mais les installations d’officiers de la filiale ont la préséance.

408. Le format pour l’installation des officiers de filiale et des membres du comité exécutif est comme suit et est présenté selon l’ordre dans lequel ces camarades seront installés.
OFFICIER D’INSTALLATION

409. La cérémonie d’installation débute lorsque l’officier d’installation s’avance vers l’estrange et déclare:

OFFICIER D’INSTALLATION:
La réunion va maintenant débuter.

Sergent d’armes par intérim veuillez présenter les nouveaux élus/nommés aux postes pour procéder à l’installation.

INSTALLATION DU SERGENT D’ARMES

SERGENT D’ARMES PAR INTÉRIM:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau Sergent d’Armes élu/nommé, Camarade [nom] pour installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], vous venez d’être élu/nommé sergent d’armes de cette [nom, numéro de la filiale] de la Légion royale canadienne. Il vous incombera d’aider le président à faire régner l’ordre durant les réunions; à voir à ce que seules les personnes autorisées assistent aux réunions; vous serez également responsable de la garde des drapeaux et des autres emblèmes de la filiale; et vous devrez vous acquitter de toutes les autres tâches que vous confiera le président.

Je vous déclare maintenant installé dans vos fonctions de sergent d’armes.

Sergent d’Armes par intérim, veuillez reconduire le Sergent d’Armes à son poste.

NOTE: À ce moment de l’installation, le nouveau sergent d’armes installé peut assumer ce rôle pour le reste des installations. Peu importe le statut du sergent d’armes, que ce soit la personne par intérim ou non, on réfère au camarade comme “sergent d’armes” pour le reste des cérémonies d’installations.

INSTALLATION DU SECRÉTAIRE

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau secrétaire élu/nommé, Camarade [nom] pour installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom] vous avez été élu/nommé à un poste de la plus haute importance. Il vous incombera d’assister à toutes les réunions régulières et celles des membres de l’exécutif de la filiale et de garder un compte rendu complet et précis de toutes délibérations.

N’oubliez jamais que vos livres seront les seules archives dont disposera la filiale pour fins de consultation et pour sa gouverne, au cours du prochain mandat. Toute correspondance reçue devra être portée immédiatement à l’attention du président ou de tout autre officier approprié.

Vos camarades espèrent que vous vous acquitterez de vos fonctions de façon à vous rendre digne de la confiance qu’ils vous ont témoignée.

Je vous déclare maintenant officiellement installé dans vos fonctions de Secrétaire de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’armes, veuillez reconduire le secrétaire à son fauteuil.
SERGENT D’ARMES:
Camarade Officier d’Installation, je vous présente le nouveau trésorier élu/nommé, Camarade [nom] pour son installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], vous avez été élu/nommé au poste important de trésorier de cette filiale. Vos fonctions consisteront à garder des registres précis de toutes les sommes perçues ou déboursées par la filiale, ainsi qu’un registre de toutes les autres transactions financières. Vous devrez vous assurer que tous les fonds seront déposées au nom de la filiale, dans une banque ou autre institut financier désigné par la filiale et autorisé en vertu des Statuts généraux.

Il vous faudra aussi tenir vos registres à jour, en tout temps, et être prêt à les fournir chaque fois qu’une autorité compétente vous les demandera. Vous devrez travailler en collaboration avec tous les comités dont les attributions comprennent la gestion des fonds de la filiale.

Je vous déclare maintenant officiellement installé dans vos fonctions de trésorier de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’Armes, veuillez reconduire le trésorier à son fauteuil.

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau secrétaire-trésorier élu/nommé, Camarade [nom] pour son installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], vous avez été élu/nommé à un poste combiné de grande importance.

En qualité de secrétaire, il vous incombera d’assister à toutes les réunions ordinaires et à celles du comité exécutif de la filiale et de rédiger des comptes rendus complets et précis de toutes les délibérations.

N’oubliez jamais que vos registres seront les seules archives dont disposera la filiale, pour fins de consultation et pour sa gouverne, au cours du prochain mandat. Toute correspondance reçue doit être portée immédiatement à l’attention du président ou de tout autre officier approprié.

En qualité de trésorier, vos fonctions consisteront à garder des registres précis de toutes les sommes perçues ou déboursées par la filiale ainsi qu’un registre de toutes autres transactions financières. Vous devrez déposer tous les fonds au nom de la filiale dans une banque ou dans un autre institut financier désigné par la filiale et autorisé en vertu des Statuts généraux.

Il vous faudra aussi tenir vos registres à jour, en tout temps, et être prêt à les fournir chaque fois qu’une autorité compétente vous les demandera. Vous devrez travailler en collaboration avec tous les comités dont les attributions comprennent la gestion des fonds de la filiale.

Vos camarades espèrent que vous accomplirez vos obligations de façon à justifier la confiance dont ils vous honorent.

Je vous déclare maintenant officiellement installé dans vos fonctions de secrétaire-trésorier de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’armes, veuillez reconduire le secrétaire-trésorier à son fauteuil.
INSTALLATION DU PRÉSIDENT DES DÉBATS

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau président des débats élu/nommé, Camarade [nom] pour son installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], vous avez été élu/nommé au poste important de président des débats de cette filiale. Vous aurez une grande responsabilité. Vous devrez assister et prêter les réunions de cette filiale et celles du comité exécutif de la filiale. Vos tâches exigent une connaissance approfondie de la Légion. Il vous faudra porter toute votre attention sur tous les points qui seront discutés et vous devrez diriger les réunions en vertu des dispositions du manuel de la Légion, Règles de Procédure en vigueur aux réunions de la Légion.

Je vous déclare maintenant installé dans vos fonctions de président des débats de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’armes, veuillez reconduire le président des débats à son fauteuil.

INSTALLATION DE L’OFFICIER D’ENTRAIDE DE LA FILIALE

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouvel officier d’entraide élu/nommé, Camarade [nom] pour son installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], vous avez été élu/nommé officier d’entraide de cette filiale pour le prochain mandat. Comme vous le savez sans doute, la principale raison d’être de notre organisme, c’est d’aider les autres. On vous a, par conséquent, confié un poste très important dans la filiale puisque c’est à vous qu’il incombera d’apporter à vos camarades et aux personnes à leur charge, une aide efficace en voyant à ce que leurs réclamations d’indemnité en vertu des lois citées dans la Charte des Anciens combattants soient présentées aux autorités compétentes.

Vos fonctions consisteront à prodiguer des conseils aux anciens militaires ainsi qu’aux personnes à leur charge; à les aider à se procurer les preuves pertinentes et à soumettre des réclamations rédigées en bonne et due forme à l’officier d’entraide de direction.

Je vous déclare maintenant officiellement installé dans vos fonctions d’officier d’entraide de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’armes, veuillez reconduire l’officier d’entraide à son fauteuil.
**INSTALLATION DE L'AUMÔNIE R**

**SERGENT D’ARMES:**

Camarade officier d’installation, je vous présente le nouvel aumônier élu/nommé, Camarade [nom] pour son installation.

**OFFICIER D’INSTALLATION:**

Camarade [nom], notre filiale se réjouit de votre élection/nomination, au poste d’aumônier.

Je suis sûr que vous saurez vous acquitter de vos fonctions avec dignité et respect. Vous devrez vous tenir en contact avec le président et les autres officiers et vous devrez, dans la mesure du possible, assister aux réunions de la filiale. Vous devriez toujours être disposé à remplir votre rôle aux cérémonies de dédicace, de commémoration et aux services funèbres. C’est à vous que nous confions le bien-être spirituel de cette filiale.

Je vous déclare maintenant officiellement installé dans vos fonctions d’aumônier de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’armes, veuillez reconduire l’aumônier à son fauteuil.

**INSTALLATION DU COMITÉ DE L’EXÉCUTIF**

**SERGENT D’ARMES:**


**OFFICIER D’INSTALLATION:**

Camarades [noms], votre élection sur le comité de l’exécutif témoigne de la haute considération que vous portent les membres de votre filiale. Vous porterez, de concert avec les autres officiers élus, l’entièbre responsabilité de la direction de cette filiale de la Légion royale canadienne, conformément aux directives de tous ses membres.

Je vous déclare maintenant officiellement installés en qualité de membres de l’exécutif de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’armes, veuillez reconduire les membres de l’exécutif à leurs fauteuils.
HOMMAGE AU PRÉSIDENT SORTANT

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le président sortant, Camarade [nom] pour lui rendre hommage.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], je profite de l’occasion pour vous témoigner la reconnaissance de vos camarades pour l’avancement que vous avez su apporter à cette filiale, grâce à votre leadership, durant votre mandat à la présidence.

Vous y avez acquis une expérience qui sera d’une aide précieuse à votre successeur. C’est pourquoi je vous charge d’une responsabilité continue envers votre filiale et les officiers maintenant chargés d’en administrer les affaires.

Êtes-vous prêt à accepter cette responsabilité?

PRÉSIDENT SORTANT:
Je le suis.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Sergent d’armes, veuillez reconduire le président sortant à son fauteuil.

INSTALLATION DES VICE-PRÉSIDENTS

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente les camarades nouvellement élus/nommés vice-présidents, les camarades [tous leurs noms], pour leur installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarades, [tous leurs noms] vous avez été élus/nommés par vos camarades respectivement à la première, deuxième et troisième vice-présidence de cette filiale. En l’absence de votre président, tous les droits et pouvoirs qui lui sont conférés seront, à l’époque considérée, exercés par vous, conformément à votre degré d’ancienneté dans votre poste.

Il vous faudra de plus vous acquitter de toutes et chacune des tâches que vous confiera le président.

Promettez-vous de collaborer avec votre président et de vous acquitter efficacement et fidèlement de vos fonctions officielles?

VICE-PRÉSIDENTS:
Je le promets.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Alors camarades [tous leurs noms], j’ai le grand plaisir de vous déclarer installés officiellement aux postes de premier, deuxième et troisième vice-président, respectivement, de la filiale [numéro de la filiale].

Sergent d’armes, veuillez reconduire les vice-présidents à leurs fauteuils respectifs.
**RITUEL ET INSIGNES**

**Installation du Président**

**Note:** C’est souvent la pratique pour le nouveau président d’être accompagné de l’escorte des drapeaux de la filiale à son installation. Si la pratique doit être suivie, le sergent d’armes récupérera les drapeaux, accompagnera le nouveau président à l’officier d’installation et remettra les drapeaux à leur place, suite à l’installation.

**Officier d’installation:**

L’assemblée se tiendra au “Garde à Vous” et s’abstiendra de fumer.

**Sergent d’armes:**

Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau président élu, Camarade [nom] pour son installation.

**Officier d’installation:**

Camarade [nom], vos camarades vous ont élu au plus haut poste administratif de la filiale [nom de la filiale] de la Légion royale canadienne. Ils ont confiance en votre intégrité et en votre désir de servir les intérêts de tous les Anciens combattants et de ceux de cette filiale en particulier. Je tiens à vous rappeler que cet honneur comporte aussi certaines responsabilités.

Vous vous ferez un devoir d’assister et de présider à toutes les réunions régulières et spéciales ainsi qu’à toutes les réunions de l’exécutif de la filiale. Vous serez de plus responsable de la garde de la Charte et de tous les autres biens de la filiale.

Vous serez aussi responsable de perpétuer les traditions de la filiale [nom de la filiale] comme celles de la Légion royale canadienne en général; de veiller en tout temps sur l’esprit de camaraderie et de justice; de donner à vos camarades le bon exemple du dévouement communautaire; de promouvoir les intérêts de cette filiale ainsi que le bien-être général de vos camarades de la Légion royale canadienne; de vous assurer que votre filiale soit représentée aux réunions de zone et/ou de district; de collaborer avec votre comité exécutif ainsi qu’avec tous les membres de la filiale en ayant toujours à l’esprit les buts et objets de la Légion ainsi que les obligations de tous les camarades envers ceux qui ont besoin d’aide.

*(continue)*
**INSTALLATION DU PRÉSIDENT**

Avant que je vous installe officiellement, je vous prie de donner à vos camarades l’assurance que vous vous efforcerez toujours de vous acquitter au meilleur de votre connaissance de vos diverses responsabilités? Êtes-vous disposé à leur donner cette assurance?

**PRÉSIDENT:**

Je le suis.

**OFFICIER D’INSTALLATION:**

Alors, répétez après moi: Je m’engage solennellement à m’acquitter des obligations qui m’incombent en qualité de président de la filiale [nom de la filiale], de la Légion royale canadienne, et ce, fidèlement au meilleur de ma connaissance.

En vertu des pouvoirs qui me sont conférés, je vous déclare, par ces présentes, officiellement installé à la présidence de la filiale [nom de la filiale] de la Légion royale canadienne. Je vous félicite de l’honneur qui vous est conféré et je souhaite que votre mandat soit couronné de succès.

Sergent d’armes, veuillez reconduire le camarade président à son fauteuil.

Je déclare par les présentes les officiers de la filiale [nom de la filiale] de la Légion royale canadienne installés officiellement dans leurs fonctions respectives.

(L’officier d’installation se tourne vers le président et déclare)

Camarade président, je suis très heureux de vous offrir et à tous les officiers et membres de cette filiale mes vœux les plus sincères.

**INSTALLATION DES VICE/COMMANDANTS ADJOINTS DE ZONE**

**SERGENT D’ARMES:**

Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau vice/commandant adjoint de zone élu, Camarade [nom] pour son installation.

**OFFICIER D’INSTALLATION:**

Camarade [nom], vous avez été élu par vos camarades au poste de vice/commandant adjoint de zone [nom de la zone]. Lorsque décidé par votre commandant de zone tous les pouvoirs et droits qui lui sont investis devront, à l’époque considérée, être relégués à votre charge. Ce sera alors votre responsabilité de bien exercer ces pouvoirs. Vos camarades se fient sur vous pour que vous exerbez ces pouvoirs au meilleur de votre connaissance et que vous supportiez votre commandant de zone en tout temps. Êtes-vous disposé à assister votre commandant et à vous acquitter, au meilleur de votre connaissance, des responsabilités de votre poste?

**VICE/COMMANDANT ADJOINT DE ZONE:**

Je le suis.

**OFFICIER D’INSTALLATION:**

Alors camarade [nom], j’ai le grand plaisir de vous déclarer officiellement installé dans vos fonctions de vice/commandant adjoint de zone [nom de la zone] de la Légion royale canadienne.

Sergent d’armes, veuillez reconduire le camarade vice/commandant adjoint de zone à son fauteuil.
La Légion royale canadienne

INSTALATION DES COMMANDANTS DE ZONE

NOTE: C’est souvent la pratique pour le nouveau commandant de zone d’être accompagné de l’escorte des drapeaux de la zone à son installation. Si la pratique doit être suivie, le sergent d’armes récupérera les drapeaux, accompagnera le nouveau président à l’officier d’installation et remettra les drapeaux à leur place, suite à l’installation.

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau commandant de zone élu, Camarade [nom] pour son installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], vos camarades vous ont élu au plus haut poste administratif de cette zone de la Légion royale canadienne. Ils ont confiance en votre intégrité et en votre désir de servir les intérêts de tous les membres et de ceux de cette zone en particulier.

Je tiens à vous rappeler que l’honneur qui vous est conféré comporte aussi certaines responsabilités.

Vous vous ferez un devoir d’assister et de présider à toutes les réunions régulières et spéciales ainsi qu’à toutes les réunions de l’exécutif de la zone. Vous devrez aussi promouvoir et avancer les intérêts de la zone en tout temps.

Vous aurez en outre l’obligation de perpétuer les traditions de la zone et de la Légion royale canadienne, en général; de veiller en tout temps sur l’esprit de justice et de camaraderie; de toujours faire preuve d’une attitude non partisane à l’égard de toutes choses; de donner à vos camarades le bon exemple du dévouement communautaire; de sauvegarder les intérêts de cette zone ainsi que le bien-être général de vos camarades de la Légion royale canadienne; de collaborer avec les membres de votre exécutif ainsi qu’avec tous les membres de cette zone, en tenant toujours compte des buts et objets de la Légion ainsi que des obligations de tous les camarades, envers les handicapés,

(continue)

INSTALLATION DES COMMANDANTS DE ZONE

les veuves et les personnes à leur charge. Avant que je vous installe officiellement dans vos fonctions, êtes-vous disposé à donner à vos camarades l’assurance que vous essaierez d’assumer, dans toute la mesure possible, vos responsabilités? Êtes-vous prêt à donner une telle assurance?

COMMANDANT DE ZONE
Je le suis.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Alors, répétez après moi: Je m’engage solennellement à m’acquitter des obligations qui m’incombent en qualité de commandant de zone [nom de la zone] de la Légion royale canadienne,—et ce, fidèlement,—courageusement, de façon non partisane—au meilleur de ma connaissance.

OFFICIER D’INSTALLATION:
En vertu des pouvoirs qui me sont conférés, je vous déclare, par ces présentes, officiellement installé dans vos fonctions de commandant de zone [nom de la zone] de la Légion royale canadienne. Je vous félicite de l’honneur qui vous est conféré et je souhaite que votre mandat soit couronné de succès.

Sergent d’armes, veuillez reconduire le camarade commandant de zone à son fauteuil.

Je déclare par les présentes les officiers de zone [nom de la zone] de la Légion royale canadienne installés officiellement dans leurs fonctions respectives.

(L’officier d’installation se tourne vers le commandant de zone et déclare)

Camarade commandant de zone, je suis très heureux de vous offrir et à tous les officiers et membres de cette zone mes vœux les plus sincères.
INSTALLATION DES VICE/COMMANDANTS ADJOINTS DE DISTRICT

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau vice/commandant adjoint élu du district [nom] pour son installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom] vos camarades vous ont élu comme vice/commandant adjoint du district [nom du district] de la Légion royale canadienne. Lorsque nécessaire, votre commandant de district peut vous déléguer, pour l’époque considérée, tous les pouvoirs et droits qui lui sont investis. Ce sera alors votre responsabilité de bien exercer ces pouvoirs. Vos camarades se fient sur vous pour que vous exerçiez ces pouvoirs au meilleur de votre connaissance et que vous supportiez votre commandant de district en tout temps. Étes-vous disposé à assister votre commandant et à vous acquitter, au meilleur de votre connaissance, de vos responsabilités dans ce poste?

VICE/COMMANDANT ADJOINT DU DISTRICT:
Je le suis.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Alors Camarade [nom], j’ai le grand plaisir de vous déclarer officiellement installé dans vos fonctions de vice/commandant adjoint du district [nom du district] de la Légion royale canadienne.

Sergent d’armes, veuillez reconduire le camarade vice/commandant adjoint de district à son fauteuil.

INSTALLATION DES COMMANDANTS DE DISTRICT

NOTE: C’est souvent la pratique pour le nouveau commandant de district d’être accompagné de l’escorte des drapeaux du district à son installation. Si la pratique doit être suivie, le sergent d’armes récupérera les drapeaux, accompagnera le nouveau commandant à l’officier d’installation et remettra les drapeaux à leur place, suite à l’installation.

SERGENT D’ARMES:
Camarade officier d’installation, je vous présente le nouveau commandant du district élu, Camarade [nom] pour son installation.

OFFICIER D’INSTALLATION:
Camarade [nom], vos camarades vous ont élu au plus haut poste administratif de ce district de la Légion royale canadienne. Ils ont confiance en votre intégrité et en votre désir de servir les intérêts de tous les membres et de ceux de ce district en particulier.

Je tiens à vous rappeler que l’honneur qui vous est conféré comporte aussi certaines responsabilités.

Vous vous ferez un devoir d’assister et de présider à toutes les réunions régulières et spéciales du district, ainsi qu’à toutes les réunions de l’exécutif. Vous devez, en toutes circonstances, promouvoir et avancer les intérêts de ce district.

Vous aurez en outre l’obligation de perpétuer les traditions du district et de la Légion royale canadienne, en général; de veiller en tout temps sur l’esprit de justice et de camaraderie; de toujours faire preuve d’une attitude non partisane à l’égard de toutes choses; de donner à vos camarades le bon exemple du dévouement communautaire; de sauvegarder les intérêts de ce district ainsi que le bien-être général de vos camarades de la Légion royale canadienne; de collaborer avec les membres de votre exécutif ainsi qu’avec tous les membres de ce district.

(continue)
INSTALLATION DES COMMANDANTS DE DISTRICT
en tenant toujours compte des buts et objets de la Légion ainsi que les obligations de tous les camarades envers les handicapés, les veuves et les personnes à leur charge. Avant que je vous installe officiellement dans vos fonctions, êtes-vous disposé à donner à vos camarades cette assurance que vous essaierez, dans toute la mesure possible, d'exercer vos diverses responsabilités? Êtes-vous disposé à donner cette assurance?

COMMANDANT DE DISTRICT:
Je le suis.

OFFICIER D'INSTALLATION:
Alors, répétez après moi: Je m'engage solennellement à m'acquitter de mes obligations en qualité de commandant du district [nom du district] de la Légion royale canadienne, et ce, fidèlement, courageusement, de manière non partisane au meilleur de ma connaissance.

En vertu des pouvoirs que me sont conférés, je vous déclare, par ces présentes, officiellement installé dans vos fonctions de commandant du district [nom du district] de la Légion royale canadienne. Je vous félicite de l'honneur qui vous est conféré et je souhaite que votre mandat soit couronné de succès.

Sergent d'armes, veuillez reconduire le camarade commandant du district à son fauteuil.

(L'officier d'installation se tourne vers le commandant de district et déclare)

Je suis très heureux de vous offrir et à tous les officiers et membres de ce district mes vœux les plus sincères.

INSTALLATION D'UN REPRÉSENTANT DE LA FILIALE ET/OU DE LA DIRECTION

INSTALLATION D'UN REPRÉSENTANT DE LA FILIALE

OFFICIER D'INSTALLATION:

Camarade [nom], votre élection/nomination au poste de [poste] témoigne de la haute estime que vous portent les membres de votre filiale. Vous occuperez un poste importante, et les officiers élus compteront sur vous pour diriger les affaires de la filiale à la satisfaction de ses membres.

INSTALLATION D’UN REPRÉSENTANT PROVINCIAL AU CONSEIL EXÉCUTIF NATIONALE

OFFICIER D’INSTALLATION:

Camarade (s) [nom(s)), vos camarades vous ont élu/nommé au poste important de représentant provincial au Conseil exécutif national. Les tâches de votre poste exigent votre participation active dans le processus décisionnel de la Direction nationale entre les Congrès nationaux.

Vous vous ferez un devoir de représenter votre direction provinciale lors des réunions du Conseil exécutif national et de représenter la Direction nationale aux réunions de votre Conseil exécutif provincial.

Si d'une part vous devez faire valoir ardemment le point de vue de votre direction auprès de la Direction nationale, vous ne devrez jamais perdre de vue vos responsabilités en votre qualité de membre de plein droit du Conseil exécutif national et vous devrez en toutes circonstances tenir rigoureusement compte des plus hauts intérêts de la Légion royale canadienne et des anciens militaires, en général, et vous devrez faire part à votre Conseil exécutif provincial de toutes décisions prises par le Conseil exécutif national.

Alors camarades, je vous déclare officiellement installés dans le poste de Représentant provincial au Conseil exécutif national.
### CÉRÉMONIES ET ACTIVITÉS

#### CÉRÉMONIES DU JOUR DU SOUVENIR

501. **Drapeau canadien en berne—jour du Souvenir.** Le drapeau canadien sera en berne à tous les édifices de la Légion tel que décrit à la Section 731.

502. **La Cérémonie nationale du jour du Souvenir.** La Cérémonie nationale du jour du Souvenir a lieu à 11h00, le 11 novembre, au Monument commémoratif de Guerre du Canada sous les auspices de la Direction nationale.

503. La cérémonie se déroule comme suit:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Temps</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10h30</td>
<td>Le défilé des musiques réunies, l'escorte des drapeaux de la Direction nationale, les Anciens combattants, les commissionnaires, les représentants des Forces canadiennes, de la GRC et les cadets prennent leur place.</td>
</tr>
<tr>
<td>10h45</td>
<td>Tous les participants sont en place au Monument commémoratif de Guerre du Canada.</td>
</tr>
<tr>
<td>10h50</td>
<td>Son Excellence le Gouverneur général du Canada arrive et prend sa place. En arrivant, le Gouverneur général reçoit le salut vice-royal, du défilé.</td>
</tr>
<tr>
<td>10h57</td>
<td>“Ô Canada”</td>
</tr>
<tr>
<td>10h58:30</td>
<td>“Sonnerie aux morts”</td>
</tr>
<tr>
<td>11h00</td>
<td>1er coup de salve</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Le Silence—Durée de deux minutes</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2 ième coup de salve</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“Complainte”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>“Rêveil”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>L’Acte du Souvenir</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Une pleine Salve de 21 coups de canon se continue à intervalles réguliers</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### INSTALLATION DU PRÉSIDENT ET VICE-PRÉSIDENT DES DÉBATS DE DIRECTION PROVINCIALE

**OFFICIER D’INSTALLATION:**

Camarade(s) [nom(s)] en vous élisant respectivement aux postes importants de président et de vice-président des débats de la direction provinciale, vos camarades ont pleinement confiance que vous vous acquitterez de manière compétente de vos fonctions à la présidence des débats aux congrès provinciaux et aux réunions du conseil exécutif.

Il vous incombera de vous assurer que les sujets à l’ordre du jour lors de congrès et réunions du conseil exécutif se déroulent de façon ordonnée et conforme à la procédure d’usage. C’est vers vous que vos camarades auront les yeux tournés lorsqu’ils auront besoin d’orientation, rendant ainsi hommage à vos qualités de patience, à votre sens de justice et de camaraderie.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Prières</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dépôt des couronnes officielles</td>
</tr>
<tr>
<td>Bénédiction et Action de Grâce</td>
</tr>
<tr>
<td>“Hymne royal”</td>
</tr>
<tr>
<td>Dépôt des couronnes par membres du public</td>
</tr>
<tr>
<td>Défilé.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

504. Des couronnes officielles sont déposées par le groupe vice-royal composé de:

a. Le Gouverneur général;
b. La Mère décorée de la Croix d'argent;
c. Le Premier ministre;
d. Le Président de la Chambre des Communes ou du Sénat;
e. Le Ministre d'Anciens combattants Canada;
f. Le Chef d'État-major de la Défense;
g. Les représentants de la jeunesse;
h. Le Président national;
i. Le Doyen du Corps diplomatique.

505. Les organismes d'Anciens combattants et les membres du Corps diplomatique suivent le groupe vice-royal. Dans des occasions spéciales, là où les circonstances le dictent, une personne peut être ajoutée au groupe vice-royal.


507. Les représentants d'autres organismes et individus déposent leurs couronnes une fois le dépôt officiel des couronnes terminé.

508. Suite à l’“Hymne royal”, le défilé passe en revue devant l'estrade d'honneur où le Gouverneur général reçoit le salut.


510. L’ordre de préséance pour déposer les couronnes est comme suit:

- a. Un représentant de la Souveraine;
- b. La Mère décorée de la Croix d’Argent ou une représentante;
- c. Un représentant du Gouvernement fédéral;
- d. Un représentant du Gouvernement provincial ou territorial;
- e. Un représentant du Gouvernement municipal;
- f. Un représentant des Forces canadiennes;
- g. La Légion royale canadienne;
- h. Autres organismes et individus.

511. L’ordre de marche suggéré pour le défilé qui suivra la cérémonie du jour du Souvenir est comme suit:

- a. Escorte des drapeaux de la Légion royale canadienne;
- b. Musique(s);
- c. Anciens combattants et peut comprendre tous les membres de la Légion ainsi que les membres de l'Auxiliaire féminin;
- d. Membres des Forces canadiennes;
- e. Membres de la Gendarmerie royale du Canada;
- f. Membres des corps policiers et des services d'incendie;
- g. Membres des cadets de la Marine, de l'Armée et de l'Air.

512. Le comité d'organisation peut inviter d'autres groupes et organismes à prendre part au défilé.
DRAPEAUX – ABAISSÉS

513. Les drapeaux ne devraient jamais être abaissés, en aucune circonstance, sauf pour les Bannières de la Légion qui sera abaissée durant la “Sonnerie aux Morts”, pour fins du Souvenir.


516. La partie religieuse de la cérémonie du jour du Souvenir doit être courte et non partisane.

CONSÉCRATION D’UN MONUMENT

517. La consécration d’un monument, qu’il soit nouvellement construit ou remis à neuf, est une activité importante dans la vie de la Légion et de ses membres. La consécration peut être aussi grandiose que lors du dévoilement d’un nouveau cénotaphe ou aussi simple que d’ériger une plaque commémorative.

518. Toute activité de ce genre est d’une extrême importance pour les personnes impliquées lors de cette activité que l’on souligne, et on doit s’assurer que les activités se déroulent d’une façon solennelle, digne et respectueuse.

519. Séquence de la Cérémonie. On recommande de procéder de la façon suivante pour cette cérémonie:
   a. “Ô Canada”;
   b. Un hymne;
   c. Une lecture des saintes Écritures;
   d. Une allocution (si approprié);
   e. Le dévoilement du monument;
   f. Une prière de consécration;
   g. La “Sonnerie aux Morts”;
   h. 2 minutes de silence;
   i. “La Complainte”. L’interprétation de la Complainte est facultative. Si interprétée, elle ne débutera pas avant que les 2 minutes de silence soient terminées;
   j. “Réveil”;
   k. L’Acte du Souvenir;
   l. Le Dépôt des couronnes;
   m. L’ “Hymne royal”.

SÉQUENCE DU SERVICE RELIGIEUX

520. L’organisation du service religieux doit se faire de pleine consultation avec les représentants du clergé. Évidemment, la raison pour le service religieux déterminera jusqu’à un certain point la préparation requise, les facilités qui seront utilisées, le nombre de personnes qui seront impliquées directement dans le service religieux et le nombre de personnes attendues. Il n’est pas facile de répondre à ces questions et elles ne peuvent être résolues que grâce à une étude soignée et complète.

Le service doit être œcuménique.

521. Ordre du service. La façon de procéder pour le service religieux est comme suit:
   a. Un hymne;
   b. L’ invocation;
   c. La lecture d’un psaume;
   d. Une lecture des saintes Écritures;
   e. Prières et le Notre Père doit être inclus;
   f. Une allocution sur la raison pour le service;
   g. Un hymne;
   h. “Ô Canada”;
La Légion royale canadienne


CÉRÉMONIE—OUVERTURE D’UN LOCAL DE LA LÉGION

523. L’ouverture d’un local de la Légion, qu’il soit nouveau ou remis à neuf, est une activité importante dans la communauté. Afin de s’assurer que l’activité reçoive l’attention et la publicité qu’elle mérite, il faut que l’ouverture soit planifiée pour qu’elle se déroule avec dignité. On doit également choisir soigneusement les invités membres de la communauté avec lesquels la Légion a travaillé afin d’en arriver à cette occasion spéciale, ceux avec qui la Légion travaillera pour aider la communauté et ceux que la Légion servira.

524. Protocole. Afin de s’assurer que les invités, les membres seniors de la Légion et les fonctionnaires fédéraux, provinciaux et municipaux, reçoivent le respect que leur poste leur accorde, veuillez consulter les Sections 215 – 248.


527. L’ouverture. L’ordre suggéré pour la cérémonie est:

a. Diriger la cérémonie d’ouverture, telle que décrite au chapitre 2;

b. Mots de bienvenue du président de la filiale;

c. Les invités doivent être présentés dans l’ordre suivant:

   i. L’invité d’honneur—si l’invité d’honneur est une des personnes nommées ci-dessous, cette personne sera présentée ici;

   ii. Le Président national;

   iii. Le président provincial;

   iv. Le député de la circonscription fédérale où est située la filiale;

   v. Le membre de l’Assemblée législative provinciale de la circonscription provinciale où est située la filiale;

   vi. Le maire et/ou le conseiller;

   vii. Le commandant de district;

   viii. Le commandant de zone;

   ix. Le président de la filiale si celui-ci n’officie pas en tant que président de la cérémonie d’ouverture;

   x. Le président du comité de l’édifice;

   xi. Le président du comité des finances.

d. Les remarques de présentation du conférencier invité à qui on peut demander, à la fin de ses remarques, de couper le ruban qui marquera symboliquement l’ouverture du local et le déclarera officiellement ouvert;

e. On demandera à l’aumônier de consacrer le local;

f. Le président de la filiale remercie le conférencier, l’aumônier, les divers membres du comité de l’édifice, les membres de l’Auxiliaire féminin de leur appui et les personnes du secteur privé responsables pour les plans et la construction, ou rénovations du local (si applicable);

g. Annonces telles que rafraîchissements, visites, etc.;

h. Diriger la cérémonie de clôture telle que décrite au Chapitre 2;

i. Procéder à la partie sociale de cette occasion.

528. Autres activités significatives. Le format de la cérémonie, tel qu’esquisssé ci-dessus, peut être adapté pour d’autres activités lorsque des dirigeants de la communauté et le public seront présents à une activité parrainée par la Légion.
PRÉSENTATION DES HONNEURS ET RÉCOMPENSES

529. La présentation d’un honneur ou d’une récompense à un camarade marque un moment important dans la vie de cette personne. Ce n’est pas tant le pourquoi de l’honneur ou de la récompense qui importe, mais plutôt comment la présentation est faite. La présentation doit se faire d’une façon digne et professionnelle. Après tout, le camarade qui reçoit la récompense s’est mérité cette reconnaissance, et il incombe à l’exécutif de procéder de façon appropriée.

530. Les cérémonies de présentation des honneurs et récompenses peuvent être planifiées pour à peu près n’importe quelles occasions, telles que lors des réunions et fonctions de la filiale; par exemple lors de dîners officiels ou rencontres planifiées spécialement à cette fin.

531. La personne qui décernera la récompense au(x) camarade(s) honoré(s) doit être choisie avec soin. Le présentateur doit avoir le respect de ceux qui assisteront à la cérémonie et connaître la nature des accomplissements reconnus. On doit s’assurer que le présentateur soit bien au courant de ce que l’on s’attend de lui et à ce que l’on doit s’attendre lors de la cérémonie de présentation.

532. Il est évident que des membres supérieurs ou autres membres en vue de la Légion royale canadienne seront appelés à faire des présentations; cependant, on peut également demander à des membres en vue de la communauté de participer. Une telle occasion permet aux membres de la Légion de présenter la filiale et de démontrer le niveau d’activités au sein de la communauté. Ceci sensibilise également les membres clés de la communauté, à savoir à quel point la Légion est une partie vitale de la vie communautaire.

533. Lorsque les présentations sont effectuées, la citation devrait être lue en entier. D’agir autrement serait rendre un mauvais service aux récipients.

BÉNÉDICTÉ ET INVOCATION, USAGE GÉNÉRAL

534. Ce qui suit sont des versions génériques du bénédicité avant un repas et une invocation, fournis pour utilisation à des activités qui ne sont pas couvertes dans ce manuel.

   a.. Bénédicité avant repas – Seigneur notre Dieu, soyez présent à notre table et sanctifiez avec Votre expression et esprit cette nourriture pour notre satisfaction. Amen.

   b. Invocation – Père céleste, nous sommes rassemblés ici aujourd’hui en qualité de membres de la Légion royale canadienne et sollicitons Votre bénédiction en ce jour spécial. Nous vous demandons de continuer de bénir tout le travail que nous accomplissons au sein de la Légion, et nos Anciens combattants. Nous vous demandons aussi de bénir nos troupes en Service dans des régions lointaines et dangereuses, ainsi que leurs familles qui attendent leur retour sans accident; nous vous le demandons en Votre nom. Amen.
CHAPITRE 6
FUNÉRALILLES DE LA LÉGION

INTRODUCTION

601. Ce chapitre décrit la façon dont les services funèbres sont menés pour membres de la Légion royale canadienne, les Anciens combattants et membres de l’Auxiliaire féminin.

602. La liste suivante esquisse les sujets qui doivent être pris en considération lorsqu’il existe un besoin de mener un service funèbre:

a. La définition d’un Ancien combattant;

b. Les deux types de services funèbres de la Légion;

c. Les symboles utilisés lors de l’hommage de la Légion;

d. Mesure à prendre lorsqu’un avis de décès est reçu;

e. Modes de préparation pour et durant l’hommage de la Légion;

f. Activités cérémoniales;

g. Le service funèbre pour les Anciens combattants et autres membres ordinaires:

i. le service funèbre;

ii. un service au cimetière;

iii. un service commémoratif.

h. Le service funèbre pour tous les autres membres et membres de l’Auxiliaire féminin:

i. le service funèbre;

ii. un service au cimetière;

iii. un service commémoratif.

i. Récapitulation.

603. Le reste du chapitre consiste à définir les processus et procédures mentionnés ci-dessus.

DÉFINITION—ANCIEN COMBATTANT

604. Lors du Congrès national de 2000 à Halifax, Nouvelle-Écosse, la Légion a défini les personnes qui sont des Anciens combattants. La définition, reconfirmée par le CEN, est “un Ancien combattant est tout individu qui sert ou a servi honorablement dans les Forces armées du Canada, le Commonwealth ou ses alliés en temps de guerre; ou qui a servi dans la Marine marchande ou Commandement de Transport outre-mer en temps de guerre”.

TYPES DE SERVICES FUNÈBRES DE LA LÉGION

605. Au sein de la Légion royale canadienne il y a deux types de service funèbre pour les camarades décédés. Les services sont:

a. Un service funèbre pour un Ancien combattant et autres membres ordinaires;


SYMBOLES

606. Les symboles portés lors d’un hommage de la Légion sont:

a. Le coquelicot de revers se porte lors d’un service funèbre pour un Ancien combattant ou autre membre ordinaire;

b. La feuille d’érable rouge se porte lors d’un service funèbre pour tous les autres membres—les membres associés, affiliés-votants et non-votants et membres de l’Auxiliaire féminin.

AVIS DE DÉCÈS

607. Lors d’un avis de décès d’un membre ou d’un membre de l’Auxiliaire féminin, la marche à suivre est la suivante:

a. Les drapeaux à l’extérieur seront abaissés à la position en berne et le resteront jusqu’à ce que le camarade ait été enterré ou que la période de deuil soit écoulée;

b. On peut communiquer avec la famille afin de déterminer comment la filiale peut l’aider. Voici quelques exemples d’aide—
est-ce que la famille désire un hommage de la Légion car c'est une décision qui revient à la famille; est-ce que la famille désire des porteurs de la Légion; est-ce que la filiale offre un service de réception suite aux funérailles et, si c'est le cas, est-ce que la famille désire profiter de l'offre; etc.;

c. Une couronne devrait être envoyée au salon funéraire;

d. Si la Légion rend hommage, on doit prendre les mesures pour aviser les personnes suivantes:
   i. Le président de la filiale;
   ii. L’aumônier;
   iii. Le sergent d’armes ou le sergent d’armes désigné;
   iv. Les membres;
   v. On doit également penser à aviser d’autres filiales du décès et de tous les détails de l’implication de la Légion.

e. À toutes fins pratiques dans ce chapitre, on nomme les personnes listées à i. et ii., le camarade en charge, vu que chacun peut être appelé à diriger un service funèbre de la Légion;

f. Tous les autres détails qui doivent être joints pour assurer que le camarade sera honoré convenablement.

**ACTIVITÉS—HOMMAGE DE LA LÉGION**

608. L’hommage de la Légion est le rituel utilisé pour rendre hommage, pour exprimer notre chagrin, se souvenir et dire au revoir au camarade disparu. Lorsque l’hommage est dirigé, la façon de l’exécuter dépendra des circonstances locales. Au minimum, voici ce qui doit se produire:

a. Anciens combattants et autres membres ordinaires—Placer au moins un coquelicot et inclure le Silence et l’Acte du Souvenir dans le service;


609. Les exigences qui doivent être prises en considération sont:

a. **Tenue vestimentaire.** La tenue vestimentaire de la Légion, avec médailles, doit être portée. Les bérets ne sont pas habituellement portés à l’intérieur sauf par le sergent d’armes, l’escorte des drapeaux, garde d’honneur, les membres de l’Auxiliaire féminin et les membres dont la doctrine religieuse ou la coutume demande que la tête soit recouverte et lors d’autres occasions, tel qu’approprié. Les bérets peuvent être portés immédiatement suite au service pour permettre aux personnes de saluer en défilant devant la dépouille mortelle ou l’exposition commémorative;

b. **Procédure—Hommage de la Légion.** L’hommage peut se dérouler au salon funéraire, à une filiale de la Légion, à l’église, à une résidence privée ou à tout autre endroit. Peu importe l’endroit, on doit s’assurer que toutes les personnes impliquées sont au courant de leurs responsabilités et que celles qui ne sont pas associées à la Légion sont également au courant de ce qui va se produire. Les points qui suivent sont d’une importance toute particulière parce qu’ils sont la clé d’un hommage digne et signifiant:

i. Si l’on joue la Sonnerie aux Morts, le Réveil et/ou autre musique, on doit aviser le directeur du salon funéraire et prendre en considérations les conseils qu’il peut prodiguer. Si le directeur jouera la musique on doit l’aviser du moment approprié pour le faire. Si un camarade jouera la musique, que ce soit en direct ou enregistrée, on doit en aviser le directeur;

ii. Des coquelicots ou des feuilles d’érable sont distribués aux camarades dès leur arrivée. Il est d’usage dans la Légion de porter soit un coquelicot ou une feuille d’érable sur le blazer de la Légion avant de le placer sur le cercueil;

iii. Avant l’hommage, tous les camarades participant se réunissent et sont mis au courant de la procédure utilisée. Le briefing inclut le chemin à parcourir, le nombre de personnes par groupe qui s’avanceront pour rendre hommage, comment elles laisseront le cercueil et la façon de quitter la salle;

iv. Au moment opportun, se dirigeront vers l’endroit où l’hommage sera rendu sous la direction du sergent d’armes. Les camarades marcheront deux par deux; le président de la filiale et le camarade en charge à la tête du groupe. Le groupe suivra par ordre d’ancienneté, soit les représentants de la Direction nationale en tête, suivis des représentants des directions provinciales, les représentants de district, et zone, les représentants de l’exécutif et les membres de la filiale;
v. Lorsque tous les camarades sont en place, le sergent d’armes se rend à une position près de la tête du cercueil;
vi. Le signal pour le camarade en charge de commencer l’hommage de la Légion est lorsque le sergent d’armes se place près de la tête du cercueil.

c. **Mise en place—Coquelicots et Feuilles d’érable.** L’information requise pour cette partie de l’hommage est comme suit:

i. Le camarade en charge placera le premier coquelicot ou feuille d’érable et retournera à sa position;

ii. Les camarades commencent à placer leurs coquelicots ou feuilles d’érable. Deux camarades à la fois s’avancèrent, placèrent un coquelicot ou une feuille d’érable, reculeront d’un pas, s’inclineront, tourneront vers la gauche ou vers la droite et marcheront vers l’arrière du groupe. À cet instant, un autre groupe se formera;

iii. Deux autres camarades suivront la même procédure avançant vers le cercueil alors que les camarades en avant d’eux s’éloigneront du cercueil;

iv. Alors que chaque ligne, complète l’hommage, les membres de l’assemblée avancent d’un pas;

v. Une fois que tous les autres participants auront placé leur coquelicot ou feuille d’érable, le sergent d’armes saluera et placera son coquelicot ou une feuille d’érable et retournera à sa position;

vi. Le signal pour que le camarade en charge termine la cérémonie est lorsque le sergent d’armes prend sa place près de la tête du cercueil;

vii. Une fois la prière ou la bénédiction terminée le camarade en charge, suivi du président de la filiale et de tous les autres camarades présenteront leurs respects à la famille et quitteront la pièce;

viii. L’hommage est terminé.

**ACTIVITÉS CÉRÉMONIALES**

610. Il existe des activités cérémoniales qui peuvent se dérouler ou non selon les circonstances locales. Si ces activités se déroulent, la marche à suivre est la suivante:

a. **Recouvrement du cercueil.** Le membre désigné de la Légion est responsable, par l’entremise du directeur du salon funéraire, si désiré, de déterminer si la famille désire que le drapeau canadien drape le cercueil et que le béret du défunt, ses médailles et une couronne soient déposés sur le cercueil. L’illustration 6-1 démontre la manière dont les articles mentionnés ci-dessus seront placés. La pointe de la feuille d’érable sur le drapeau canadien doit être adjacente au cœur du défunt;

b. **Le Drapeau canadien.** À la demande d’un membre du clergé, une cérémonie pour enlever et replacer le drapeau canadien avant et suite au service religieux, peut se dérouler.

c. **Directions pour plier le drapeau canadien.** En réponse à plusieurs demandes, le Comité du Rituel et Récompenses a développé une procédure pour plier le drapeau canadien. En l’absence d’une procédure officielle du Gouvernement du Canada, celle-ci sera la procédure officielle de la Légion pour plier le drapeau canadien. Cette procédure fut établie avec un drapeau canadien de 4.5’ x 9’ ou 3’ x 6’, sans frange, mais sera également pratique pour drapeaux d’autres dimensions.
La Légion royale canadienne

Rituel et Insignes

i. Étape 1. Placez le drapeau dans une position à plat et horizontale, retenu tendu par six individus (un à chacun des quatre coins et un à chacun des longs côtés, au centre), ou à plat sur une table. Par respect, évitez tout contact entre le drapeau et le sol ou le plancher.

ii. Étape 2. Pliez les extrémités du drapeau vers l’intérieur jusqu’à ce qu’elles se rencontrent exactement au centre. Le résultat sera un carré avec les portions rouges du drapeau au-dessus de la feuille d’érable.

iii. Étape 3. De façon similaire à l’étape précédente, pliez les extrémités nouvellement créées vers l’intérieur en divisant le carré en trois, pliant le côté droit au-dessus du panneau central, et puis pliant le côté gauche au-dessus des deux. Le résultat obtenu sera un rectangle, dont la longueur du côté court du drapeau (la largeur ou le guindant) et un sixième de la dimension longue du drapeau (le battant).


v. Étape 5. Arrivez pour que la portion supérieure de la feuille d’érable soit visible, mettez de l’ordre pour que le drapeau plié soit un rectangle parfait, prêt pour présentation.

d. Présentation du drapeau canadien. La filiale où le défunt était membre pourrait désirer présenter le drapeau canadien au plus proche parent. La cérémonie du pliage du drapeau doit se dérouler immédiatement avant que le cercueil soit enterré;

e. Présentation du béret et des médailles. Si l’hommage de la Légion se déroule en soirée avant le service funèbre, le directeur du salon funéraire enlèvera, gardera et retournera le béret et les médailles au plus proche parent suite à l’enterrement. Si l’hommage de la Légion se déroule lors du service ou au cimetière, le directeur du salon funéraire enlèvera et passera le béret et les médailles à un membre désigné de la Légion. Le camarade désigné sera responsable de présenter ces articles au plus proche parent à un moment opportun;

f. Porteurs. Les porteurs, lorsqu’ils portent le cercueil, peuvent enlever leur coiffure. Si la coiffure est enlevée on doit la replacer au cimetière immédiatement avant la Sonnerie aux Morts;

g. Départ suite au service. S’il est l’intention que les membres de la Légion précèdent le cercueil et que les porteurs soient sortis de l’endroit du service, ils s’aligneront des deux côtés de la sortie, formeront une haie d’honneur et demeureront en
La Légion royale canadienne

Rituel et Insignes

position jusqu’à ce que le cortège soit parti. Si les membres de la haie d’honneur doivent se rendre au cimetière, ils demeureront en position jusqu’à ce que le cercueil soit placé dans le corbillard et procéderont alors vers le transport fourni.

FUNÉRAILLES POUR ANCIENS COMBATTANTS OU AUTRES MEMBRES ORDINAIRES

LE SERVICE FUNÈBRE

611. Le défunt et/ou sa famille peut avoir préétabli le déroulement du service funèbre. De plus, le membre du clergé qui dirigera le service a la responsabilité de voir à ce que les dernières volontés du défunt et/ou sa famille soient respectées.

612. La Légion est disponible pour aider la famille et honorer le camarade défunt. À cette fin, il est impératif que le membre du clergé comprenne le symbolisme de l’hommage de la Légion, et les membres de la Légion participant doivent être au courant des exigences du membre du clergé. La seule façon pour les deux partis d’être au courant des besoins de chacun est par la communication. Pour assurer une communication efficace, la Légion doit prendre l’initiative et communiquer avec le membre du clergé pour discuter des arrangements funéraires.

613. Service de la Légion—Hommage. Le service de la Légion communément appelé l’hommage de la Légion est un service funèbre développé afin de permettre aux membres de dire au revoir au camarade décédé. Le coquelicot fait partie intégrale de ce service et son usage doit être planifié afin de ne pas diminuer la dignité de cette occasion. Les désirs de la famille, ceux du membre du clergé qui dirigerà la cérémonie, les coutumes locales et l’endroit doivent être pris en considération. Le service se déroule comme suit:

a. Le membre du clergé ou le camarade en charge annonce l’hymne choisi et demande à l’assemblée de se lever;

b. Un choix approprié est “Abide With Me” (le premier et dernier couplets);

c. Le membre du clergé ou le camarade en charge:
   En présence de la dépouille mortelle de notre Camarade [nom], dont nous déplorons la perte mais dont le souvenir reste bien vivant, puissions-nous, comme citoyens et membres de la Légion royale canadienne, renouveler le plein sens de nos obligations et responsabilités envers notre pays et notre organisation. Puissions-nous nous efforcer de supporter les principes de générosité qui nous ont conduit à servir notre Dieu et notre pays en temps de guerre et de paix, afin que nous puissions continuer à servir, même jusqu’à la mort.

d. Le membre du clergé ou le camarade en charge place un seul coquelicot sur le cercueil;

e. Une prière, laquelle est facultative. Ce qui suit est une suggestion.

    “Ô Dieu, nous nous souvenons de ceux qui ont fait le sacrifice suprême pour la liberté et la vérité. Nous recommandons leur âme dans ta demeure éternelle et nous prions pour que nous soyons dignes de leur sacrifice. Aide-nous à continuer à perpétuer la mémoire de nos camarades décédés en rendant service à notre pays, à notre communauté et à nos camarades, en se rappelant notre engagement solennel, nous te prions—Seigneur, Dieu des armées—Sois notre secours.”

Réponse:

Nous nous souviendrons; Nous nous souviendrons.

f. “Sonnerie aux Morts” (facultatif);

g. Le Silence;

h. Le “Réveil” (facultatif);

i. L’Acte du Souvenir;

j. Le membre du clergé ou le camarade en charge:

Notre Père qui est aux cieux, accorde, nous t’en supplions, à la famille de notre camarade disparu, ton confort et ta protection. Amen.
k. Des coquelicots peuvent être placés sur le cercueil par une haie d’honneur spéciale et/ou par tous les camarades présents.

l. La façon dont l’hommage doit être dirigé est démontrée au paragraphe 608 de ce chapitre.

**UN SERVICE DE LA LÉGION AU CIMETIÈRE**

614. Il peut y avoir des circonstances qui empêchent l’exécution d’un hommage lors d’un service funèbre; cependant, le besoin pour un service au cimetière a été identifié. Peu importe les circonstances, un hommage peut être rendu et jusqu’à quel point, sera déterminé localement.

Ce qui suit est une marche à suivre suggérée:

a. Les dispositions doivent être prises à l’avance avec la personne qui officiera au service, le membre du clergé ou le directeur du salon funéraire, pour placer les membres de la Légion et déterminer quand l’hommage sera rendu;

b. Avant le début du service, des coquelicots sont distribués aux participants à l’hommage;

c. **Le camarade en charge** est responsable de l’exécution de l’hommage;

d. Des coquelicots seront lancés dans la fosse à la fin de l’hommage;

e. Les légionnaires en uniforme et portant leur coiffure salueront après avoir lancé leur coquelicot;

f. Les autres personnes pauseront un moment, tourneront et défileront devant la fosse.

**UN SERVICE COMMÉMORATIF DE LA LÉGION**

615. Un service commémoratif a lieu lorsqu’il n’y a pas de dépouille mortelle; la procédure est comme suit:

a. **Le membre du clergé ou le camarade en charge** annonce l’hymne choisi et demande à l’assemblée de se lever;

b. L’hymne est celui choisi par la famille ou par le membre du clergé;

c. **Le membre du clergé ou le camarade en charge:**

   Nous nous réunissons aujourd’hui pour présenter nos respects et pour nous souvenir solennellement de notre camarade [nom], dont nous déplorons la mort, mais dont le souvenir reste bien vivant. Puissions-nous, comme citoyens et membres de la Légion royale canadienne, renouveler le plein sens de nos obligations et de nos responsabilités envers notre pays et notre organisation. Puissions-nous nous efforcer d’appuyer les principes de générosité qui nous ont conduits à servir notre Dieu et notre pays, en temps de guerre et de paix, afin que nous puissions continuer à servir, même jusqu’à la mort.

d. ***Une prière** (facultative);

e. **L’Éloge**;

f. **Sonnerie aux morts** (facultative);

g. **Le Silence**;

h. “**Réveil**” (facultatif);

i. **L’Acte du Souvenir**;

j. **Le membre du clergé ou le camarade en charge:**

   Notre Père qui es aux cieux, accorde, nous t’en supplions, à la famille de notre camarade disparu, ton confort et ta protection. Amen.

k. Une croix commémorative faite de matériel poreux peut être placée là où les membres peuvent placer un coquelicot;

l. L’hommage peut être rendu à la fin du service.

**FUNÉRAILLES POUR MEMBRES ASSOCIÉS ET AFFILIÉS ET MEMBRES DE L’AUXILIAIRE FÉMININ**

**LE SERVICE FUNÈBRE**

616. Le défunt et/ou sa famille peuvent avoir déterminé à l’avance le déroulement du service funèbre. De plus, le membre du clergé qui dirigera le service a la responsabilité de voir à ce que les dernières volontés du défunt et de sa famille soient respectées.
617. La Légion est disponible pour aider la famille et pour honorer le camarade défunt. À cette fin, il est impératif que le membre du clergé comprenne le symbolisme de l’hommage de la Légion et les membres de la Légion participant doivent être au courant des exigences du membre du clergé. La seule façon pour les deux parties d’être au courant des besoins de chacun est par la communication. Pour assurer une communication efficace, la Légion doit prendre l’initiative et communiquer avec le membre du clergé pour discuter des arrangements funéraires.

618. Déroulement du service. Le déroulement du service pour un membre associé ou affilié ou membre de l’Auxiliaire féminin est comme suit:

a. Des feuilles d’érable sont distribuées à ceux qui participeront à l’hommage de la Légion, avant le début du service;

b. Le membre du clergé ou le camarade en charge, annonce l’hymne choisi et demande à l’assemblée de se lever;

c. Un choix approprié est “Abide with Me” (premier et dernier couplets);

d. Le membre du clergé ou le camarade en charge:

   En présence de la dépouille mortelle de notre Camarade [nom], dont nous déplorerons la perte mais dont le souvenir reste bien vivant, puissions-nous, comme citoyens et membres de la Légion royale canadienne, renouveler le plein sens de nos obligations et responsabilités envers notre pays et notre organisation. Puissions-nous nous efforcer à supporter les principes de générosité qui nous ont conduits à servir notre Dieu et notre pays en temps de guerre et de paix, afin que nous puissions continuer à servir, même jusqu’à la mort;

e. Le membre du clergé ou le camarade en charge place une seule feuille d’érable sur le cercueil;

f. Une prière (facultative);

g. Le Silence;

h. L’Acte du Souvenir

i. Les membres s’avancent et placent les feuilles d’érable;

j. Le membre du clergé ou le camarade en charge:

   Notre Père qui est aux cieux, accorde, nous t’en supplions, à la famille de notre camarade disparu, ton confort et ta protection. Amen.

619. La procédure est telle que décrite au Sous-section 609.b. (omettant toute référence à «La Sonnerie Aux Morts» et «Réveil»).

SERVICE AU CIMETIÈRE

620. Ce qui suit est le déroulement du service au cimetière:

a. Des dispositions doivent être prises auparavant avec la personne qui officiera au service, le membre du clergé ou le directeur du salon funéraire, pour placer les membres de la Légion au service et déterminer quand l’hommage de la Légion débutera;

b. S’il y a un hommage de la Légion, des feuilles d’érable sont distribuées aux participants avant le début du service;

c. Les feuilles d’érables seront lancées dans la fosse;

d. Le camarade en charge est responsable de l’hommage de la Légion;

e. Les légionnaires en uniforme et portant leur coiffure salueront après avoir lancé leur feuille d’érable;

f. Toutes les autres personnes pauseront un moment, tourneront et défileront devant la fosse.

UN SERVICE COMMÉMORATIF

621. Un service commémoratif a lieu lorsqu’il n’y a pas de dépouille mortelle; la procédure est comme suit:

a. Le membre du clergé ou le camarade en charge annonce l’hymne choisi et demande à l’assemblée de se lever;

b. L’hymne est celui choisi par la famille ou le membre du clergé;

c. Le membre du clergé ou le camarade en charge:
Nous sommes réunis aujourd’hui à la mémoire du Camarade [nom], qui nous a quittés mais dont le souvenir reste bien vivant. Puissions-nous, comme citoyens et membres de la Légion royale canadienne, renouveler le plein sens de nos obligations et responsabilités envers notre pays et notre organisation. Puissions-nous nous efforcer d’appuyer les principes de générosité qui nous ont conduits à servir notre Dieu et notre pays, en temps de guerre et de paix, afin que nous puissions continuer à servir, même jusqu’à la mort;

d. Une prière (facultative);

e. L’Éloge;

f. Le Silence;

D. Le membre du clergé ou le camarade en charge:

Notre Père qui est aux cieux, accorde, nous t’en supplions, à la famille de notre camarade disparu, ton confort et ta protection. Amen.

h. Une croix commémorative faite de matériel poreux peut être placée là où les membres peuvent placer une feuille d’érable;

i. L’hommage peut être rendu à la fin du service.

RÉCAPITULATION

622. Les procédures et le protocole décrits dans ce chapitre ont été développés afin de fournir à tous les membres la connaissance et les directives nécessaires pour assurer que les services funèbres pour nos camarades se déroulent de la façon la plus décente. Il est apprécié qu’il existera des exigences pour dévier de ces procédures à l’occasion, à cause de situations locales qui se présenteront. Tout ce qui est demandé dans ces circonstances est que les camarades responsables pour services funèbres dirigent les services de façon qui démontre que la Légion s’intéresse toujours.

CHAPITRE 7
DRAPEAUX, ESCORTES DES DRAPEAUX ET DÉFILÉS

DRAPEAUX ET BANNIÈRES

701. Utilisation, Présence et Formations. Les drapeaux approuvés pour l’utilisation de la Légion royale canadienne, et leur ordre de présence sont listés ci-dessous:

- Le drapeau canadien;
- Le Red Ensign (1922-1957);
- Le drapeau “Royal Union” communément appelé “Union Jack”;
- Le drapeau provincial et/ou territorial;
- Le drapeau des Nations-Unies;
- Le drapeau de l’OTAN;
- La bannière de la Légion.

702. Les drapeaux seront exposés ou portés lors des occasions suivantes:

- Défilés et réunions de la Légion;
- Importantes occasions nationales, provinciales et municipales.

703. Le drapeau canadien peut être arboré sur un mât approprié à l’extérieur d’un local de la Légion.

704. Les drapeaux de la Légion peuvent être arborés à l’extérieur d’un local de la Légion pourvu que des mâts soient disponibles; par exemple, un local de la Légion où il y a deux mâts arborerait le drapeau canadien et le drapeau provincial ou territorial applicable.

705. Un drapeau provincial ou territorial peut être porté avec les drapeaux de la Direction nationale lors d’une activité locale, si les circonstances le justifient.
706. Lors d’activités nationales, les 13 drapeaux provinciaux et territoriaux seront portés et/ou exposés séparément des drapeaux de la Direction nationale.

707. **Préséance—Drapeaux provinciaux et territoriaux.** Lorsque plus d’un drapeau provincial ou territorial est déployé, l’ordre de préséance est comme suit:

a. Ontario;

b. Québec;

c. Nouvelle-Écosse;

d. Nouveau-Brunswick;

e. Manitoba;

f. Colombie-Britannique;

g. Île du Prince-Édouard;

h. Saskatchewan;

i. Alberta;

j. Terre-Neuve et Labrador;

k. Territoires du Nord-Ouest;

l. Yukon;

m. Nunavut.

708. Lorsque tous les drapeaux provinciaux et territoriaux sont paradés ou placés en une seule file avec d’autres drapeaux approuvés, ils doivent être tel que démontré à l’illustration 7-1 A.

709. Lorsque tous les drapeaux provinciaux et territoriaux sont paradés en deux files en deux file avec d’autres drapeaux approuvés ils doivent être tel que démontré à l’illustration 7-1 B.

710. Lorsque tous les drapeaux provinciaux et territoriaux sont paradés dans un défilé avec d’autres drapeaux approuvés ils doivent être tel que démontré à l’illustration 7-1 C.

711. **États-Unis d’Amérique.** Les filiales et postes de la Légion aux États-Unis d’Amérique arborent le drapeau national des É-U, car il a préséance; les drapeaux provinciaux et territoriaux ne sont pas utilisés.

**ÉTIQUETTE GÉNÉRALE DU DRAPEAU**


713. Des copies imprimées de la publication sont disponibles en écrivant à Patrimoine canadien, 15 rue Eddy, Gatineau (Hull), Québec K1A 0M5 ou en communiquant avec le bureau de Patrimoine canadien le plus près dans votre province.

714. Aux fins de ces instructions, le terme drapeau sera aussi utilisé pour signifier drapeaux, bannières, fanions, pavillons, étendards, etc. Aussi, le terme hampe signifie une hampe plus ou moins courte qui pourrait être portée par un individu durant des cérémonies.
et qui n’est pas montée de façon permanente. Inversement, le terme poteau porte-drapeau (ou mât) signifie un mât de certaines dimensions monté de façon permanente, excluant la possibilité qu’il soit porté lors de cérémonies. Les poteaux porte-drapeau (mâts) peuvent être équipés d’une drisse (un fil) et de systèmes de poulies qui permettent de hisser ou d’abaisser les drapeaux flottant sur les mâts.

**ILLUSTRATION 7-2——TERMINOLOGIE DU DRAPEAU**

715. Il est convenable pour des particuliers et organismes d’exposer le drapeau canadien. L’étiquette relative à l’exposition des drapeaux au Canada n’est pas régie par toute législation mais établie par pratique adoptée de l’usage international et les coutumes respectées par le gouvernement fédéral. En tout temps, le drapeau canadien et les autres drapeaux doivent être traités avec dignité et exposés correctement par égard à ce qu’ils signifient et à ce qu’ils représentent. Les drapeaux ne devraient jamais toucher le sol, le plancher ou le pont (d’un bateau).

716. Les drapeaux peuvent être exposés à plat ou arborés à la partie supérieure d’une hampe ou d’un mât et sont normalement exposés de façon à ce que le canton (premier quartier situé près de la gaine), puisse être vu à la partie supérieure gauche lorsque les spectateurs font face au drapeau.

717. Le drapeau canadien peut être exposé contre un mur horizontalement ou verticalement. Lorsque le drapeau est exposé horizontalement, la gaine sera à la gauche; lorsqu’il est exposé verticalement, la partie supérieure de la feuille est à la gauche et la tige à la droite.

718. Lorsque les drapeaux flottent, les hampe devraient être de 7’ à 8’ (2.1 à 2.4 m) de long, et la longueur des poteaux porte-drapeau (mâts) devraient être comme suit:

<table>
<thead>
<tr>
<th>GRANDEUR DU DRAPEAU</th>
<th>LONGUEUR DU MÂT OU PORTE-DRAPEAU</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3.0 x 6.0 pieds (0.9 x 1.8 m)</td>
<td>17 to 20 pieds (5.1 to 6.0 m)</td>
</tr>
<tr>
<td>4.5 x 9.0 pieds (1.4 x 2.8 m)</td>
<td>30 to 35 pieds (9.0 to 10.5 m)</td>
</tr>
<tr>
<td>6.0 x 12.0 pieds (1.8 x 3.6 m)</td>
<td>40 to 45 pieds (12.0 to 13.5 m)</td>
</tr>
<tr>
<td>7.5 x 15.0 pieds (2.3 x 4.6 m)</td>
<td>50 pieds (15.0 m)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

719. Le drapeau canadien peut être exposé à plat ou arboré dans une église, un auditorium ou tout autre lieu de réunion. Lorsqu’il est utilisé sur une tribune, le drapeau sera exposé à la droite de l’orateur; si exposé à plat contre le mur à l’arrière de la tribune, le drapeau doit être au-dessus et à l’arrière de l’orateur. Le drapeau ne doit pas servir à recouvrir une table ou un siège ni être drapé devant une tribune, estrade, barrière, etc. Lorsque des guirlandes sont requises, des banderoles et non pas le drapeau même doivent être utilisées. Lorsqu’il est utilisé dans une salle de réunion, le drapeau sera exposé à la gauche de l’assistance, lui faisant face.

720. Le drapeau canadien doit avoir la place d’honneur en compagnie d’autres drapeaux, sauf pour les étendards personnels des membres de la Famille royale ou représentants de Sa Majesté au Canada. La façon d’exposer le drapeau canadien est comme suit:

a. Les drapeaux exposés ensemble doivent avoir approximativement les mêmes dimensions et doivent être exposés à la même hauteur sur des hampe/mâts distincts. La coutume internationale interdit l’exposition du drapeau d’un pays sur le même mât, au-dessus du drapeau d’un autre pays;
b. Aucun autre drapeau ne sera exposé au-dessus du drapeau canadien, sauf lorsque le mât est muni d’une corne ou d’un bout de vergue;

c. Lorsque deux ou plus de trois drapeaux sont exposés ensemble, le drapeau canadien sera à la gauche de l’assistance lui faisant face, devant les drapeaux, et les autres drapeaux exposés par ordre de préséance, de gauche à droite, ou ordre alphabétique pour autres drapeaux nationaux. Le drapeau canadien peut flotter à chaque bout de la ligne;

d. Lorsque trois drapeaux sont exposés/arborés ensemble, le drapeau canadien sera placé au centre suivi du deuxième plus important, à la gauche, et le troisième à la droite, faisant ainsi face aux spectateurs devant les drapeaux;

e. Lorsque plus d’un drapeau sont arborés sur un groupe de mâts, et qu’il est impossible de les hisser ou de les abaisser simultanément, le(s) drapeau(x) canadien(s) devrait/devraient être hissé(s) en premier et abaissé(s) en dernier;

f. Lorsque le drapeau canadien est arboré par lui-même sur l’un d’un groupe de mâts, il flottera à la gauche de deux mâts ou sur le mât le plus près du centre lorsqu’il y a plus de deux mâts, faisant face aux spectateurs;

g. Lorsque le drapeau canadien flotte en compagnie d’un autre drapeau national, le drapeau canadien doit être à la gauche, et sa hampe doit être croisée devant celle de l’autre drapeau, faisant face aux spectateurs;

721. Lorsqu’il est pratique de le faire, le drapeau canadien flotte chaque jour, du lever au coucher du soleil; cependant, l’étiquette n’interdit pas de laisser flotter le drapeau la nuit.

722. Quoiqu’il ne soit pas, en principe, inexact d’utiliser le drapeau canadien pour draper une statue, un monument ou une plaque en vue d’une cérémonie d’inauguration, cette pratique devrait être découragée.

723. Ni le drapeau canadien, ni le Red Insign, ni le drapeau Royal Union (Union Jack), ni un drapeau provincial ou territorial, ni le drapeau des Nations-Unies, ni le drapeau de l’OTAN, la bannière de la Légion ne devrait être utilisé comme marqueur dans un défilé de la Légion.

724. Lorsque le drapeau Royal Union (Union Jack) est arboré sur une hampe ou un mât, on doit s’assurer que la large rayure blanche est près de la hampe/du mât et à la position la plus élevée.

725. Lorsque le drapeau canadien est hissé ou abaissé ou lorsqu’il est porté durant un défilé, tous ceux présents feront face au drapeau et garderont le silence. Les camarades en uniforme salueront et ceux en tenue civile enlèveront leur coiffure.

726. Lorsqu’un drapeau devient usé, décoloré ou qu’il ne peut simplement être utilisé, on en disposera en privé en le brûlant afin d’en empêcher sa profanation.

**DRAPEAU EN BERNE**

727. Un drapeau en berne est le symbole universel de deuil quoique seulement les drapeaux attachés aux mâts, avec drisses ((fil) et poulies, seront en berne. Pour placer un drapeau en berne, on doit le hisser jusqu’à la tête du mât, puis l’abaisser lentement jusqu’à ce que le centre du drapeau soit à mi-chemin entre la tête et la base du mât. Pour abaisser le drapeau en berne, il faut en premier lieu le hisser jusqu’à la tête du mât et puis l’abaisser de la façon habituelle.

728. Lors d’occasions demandant qu’un drapeau soit en berne, tous les autres drapeaux arborés devraient aussi être en berne.

729. Le drapeau canadien sera en berne aux locaux de la Légion qui ont un mât vertical, lors des occasions suivantes:

a. Par tout le Canada, suite au décès du Souverain ou d’un membre de la Famille royale, parent au premier degré du Souverain; le Gouverneur général; le Premier ministre; un ancien Gouverneur général; un ancien Premier ministre; un Ministre fédéral; le Président national de la Légion; un ancien Président national; un officier de la Direction nationale, et lors d’autres occasions spécifiquement déterminées par la Direction nationale comme jours de deuil au niveau national;

b. Dans les limites d’une province, suite au décès du Lieutenant gouverneur, le Premier ministre, un Ministre provincial, Président de la direction provinciale, un ancien Président de la direction provinciale ou un officier de la direction provinciale, et lors
d'autres occasions spécifiquement déterminées par la direction provinciale comme jours de deuil au niveau provincial;

c. Dans les limites d'une circonscription, suite au décès d'un membre de la Chambre des Communes ou un membre de la Législature provinciale;

d. Dans les limites d'un district, suite au décès d'un commandant de district ou un ancien commandant de district;

e. Dans les limites d'une zone, suite au décès d'un commandant de zone ou un ancien commandant de zone;

f. Au niveau de filiale, suite au décès d'un membre de la filiale ou un membre de l'Auxiliaire féminin, et à la discrétion de la filiale suite au décès d'un Ancien combattant ou un membre des Forces canadiennes;

g. Le drapeau sera en berne à partir du jour du décès jusqu'au jour des funérailles, sauf dans le cas du décès du Souverain, alors que le drapeau est hissé au haut du mât pour le jour de la proclamation d'un nouveau monarque.

730. **Jour du Souvenir.** C'est maintenant la politique du Gouvernement canadien que tous les drapeaux canadiens à l'extérieur soient en berne le jour du Souvenir "pour honorer la mémoire de tous les canadiens qui ont servi leur pays en temps de guerre". La politique est comme suit:

a. Le drapeau canadien sera en berne sur tous les édifices gouvernementaux et établissements fédéraux par tout le Canada, du lever au coucher du soleil, le jour du Souvenir;

b. Si le drapeau est en berne près d'un cénotaphe ou à un autre site où se déroulent des cérémonies du Souvenir, le drapeau peut être en berne à partir de 11h00 (ou selon la séquence de la cérémonie) et jusqu'au coucher du soleil, le 11 novembre;

c. Le drapeau sur la Tour de la Paix sera en berne depuis le début de la cérémonie du jour du Souvenir au Monument commémoratif de Guerre du Canada à Ottawa, Ontario, et le restera jusqu'au coucher du soleil.

731. **Politique de la Légion.** Afin de se conformer à la politique du gouvernement, la politique de la Légion pour placer le drapeau en berne, le jour du Souvenir, est comme suit:

a. Les drapeaux canadiens à l'extérieur des locaux de la Légion où il n'y a pas de cérémonie du jour du Souvenir seront en berne toute la journée;

b. Les drapeaux canadiens à l'extérieur des locaux des filiales ou cénotaphes, où des cérémonies du Souvenir se dérouleront, flotteront au haut du mât jusqu'à ce que la première note de la Sonnerie aux Morts soit jouée, puis abaissés selon la coutume. Les drapeaux seront hissés au haut du mât au son de la première note du Réveil et le resteront durant l'Hymne royal et le défilé, si applicable;

c. Les drapeaux canadiens auxquels on réfère ci-dessus seront en berne suite à la cérémonie du jour du Souvenir et le seront pour le restant de la journée;

d. Le drapeau canadien sera hissé au coucher du soleil et puis abaissé et remisé pour la nuit.

732. **Jour de la Crête de Vimy.** Le consentement royal a récemment été donné au Projet de Loi C-227 déclarant chaque 9 avril, le jour de la Crête de Vimy, un «Jour national de Souvenir» pour commémorer cette fameuse bataille où les canadiens ont accompli ce que d'autres pays ne pouvaient pas; capturer la Crête de Vimy. Le drapeau canadien, sur la Tour de la Paix, sera en berne le 9 avril, du lever au coucher du soleil. Les drapeaux canadiens des filiales de la Légion seront en berne le 9 avril, du lever au coucher du soleil.
SERVICES COMMÉMORATIFS ET FUNÈBRES

733. À moins qu'il y ait eu demande spécifique pour un différent drapeau, un cercueil sera normalement drapé avec le drapeau canadien, dont les dimensions seront de 4 1/2' X 9' (1.4 X 2.8m). Le canton sera drapé sur le coin supérieur gauche du cercueil, et on enlèvera le drapeau avant que le cercueil soit abaissé dans la fosse ou après le service au crématorium.

734. Lorsque les bannières de la Légion sont drapées à l'occasion de services commémoratifs ou funèbres, du crêpe noir ou un ruban de deuil de 54” de long et 6” de large (1.35 m x 15 cm) est utilisé et attaché en boucle, immédiatement en dessous de la tête de la hampe.

L'ESCORTE DES DRAPEAUX

735. Les drapeaux utilisés par la Légion sont connus comme “les drapeaux de la Légion”; ils sont:
   a. Le drapeau canadien;
   b. Le Red Ensign (1922 -1957);
   c. Le drapeau Royal Union (Union Jack);
   d. Les drapeaux provinciaux ou territoriaux appropriés;
   e. Le drapeau des Nations Unies;
   f. Le drapeau de l’OTAN
   g. La bannière de la Légion.

736. Il peut également y avoir des escortes des drapeaux augmentées qui, en plus des drapeaux auxquels on réfère ci-dessus, porteront tous les autres drapeaux provinciaux et territoriaux.

737. L'escorte des drapeaux de la Direction nationale porte 19 drapeaux—les six drapeaux et les 13 drapeaux provinciaux et territoriaux.

738. L'escorte des drapeaux peut être sous le commandement d’une des personnes suivantes:
   a. Un sergent d’armes;
   b. Un commandant de l’escorte des drapeaux;
   c. Le camarade qui porte le drapeau canadien.

739. L'interprétation du terme escorte des drapeaux peut vouloir dire n'importe quelles des désignations mentionnées ci-dessus et le groupe de personnes portant les drapeaux.

740. Tenue vestimentaire et conduite. Les membres de l’escorte des drapeaux,y compris le Commandant de l’escorte des drapeaux et Commandant de Défilé, porteront la tenue vestimentaire de la Légion, telle que décrite au Chapitre 1 de ce manuel. Un coquelicot de revers sera porté sur le blazer de la Légion. Des gants ou gantelets et courroies seront portés lorsqu’on porte les drapeaux.


742. Défiler les drapeaux. Le défilé des drapeaux a lieu lors des occasions suivantes:
   a. Cérémonies d'ouverture et de clôture aux réunions de la Légion;
   b. Défilés de la Légion tels que rassemblements pour services religieux, “Decoration Day”, “Memorial Day”, jour du Souvenir et cérémonies connexes;
   c. Les drapeaux peuvent défiler aussi lors d’importantes activités communautaires, provinciales ou nationales;
   d. À la discrétion d’un président de filiale, d’un commandant de zone ou de district, des présidents de directions provinciales ou du président de la Direction nationale, lorsque l’image de la Légion serait rehaussée par la présence de l’escorte des drapeaux.

743. Défilés. Lors d’un défilé, les drapeaux seront portés comme suit:
   a. Lorsque les membres sont au garde à vous, les drapeaux sont soit à la position au Pied ou au Port;
   b. Lors d’une inspection les drapeaux sont à la position au Port;
   c. Pour le défilé, les drapeaux sont à la position au Port;
   d. Lors d’occasions lorsque le commandement “TÊTE À DROITE/ GAUCHE” est donné à un défilé, le commandement ne s’applique pas aux membres de l’escorte des drapeaux qui portent les drapeaux. Les porteurs de drapeaux doivent faire face vers l’avant en tout temps.
744. **Saluts.** Lors d’occasions où le salut général est effectué, les drapeaux sont déployés.

745. **Abaissement de la Bannière de la Légion.** C’est la politique de la Légion, tel que dirigé par le Congrès national et le Conseil exécutif national d’abaisser la Bannière de la Légion durant la “Sonnerie aux Morts” pour fins du Souvenir. S’il y a plus d’une Bannière de la Légion, alors TOUTES les bannières de la Légion seront abaissées.

Lorsque la première note de la Sonnerie aux Morts” est jouée, la Bannière de la Légion est abaissée lentement et dignement et demeure abaissée durant le Silence, et puis est relevée lentement et dignement lorsque la première note du “Réveil” est jouée. La Bannière de la Légion sera à la position au Port à la dernière note du “Réveil”.

746. La Bannière de la Légion ne doit pas toucher le sol.

**DÉFILÉS**

747. **Formation du défilé.** Pour les défilés de la Légion royale canadienne les membres forment jusqu’à trois rangs. Le nombre de membres présents déterminera le nombre de contingents requis pour assurer le contrôle du défilé. On recommande qu’il n’y ait pas plus de 50 membres dans un contingent. Chaque contingent sera sous le contrôle et la direction d’un commandant.

748. **Faire Avancer les drapeaux.** Avant de recevoir l’ordre d’avancer les drapeaux sur le défilé, l’escorte des drapeaux se sera formée dans un endroit adjacent au lieu de formation du défilé. Au moment désigné le commandant du défilé donnera l’ordre “FAITES AVANCER LES DRAPEAUX”.

749. L’escorte des drapeaux marchera vers un endroit prédéterminé, et les drapeaux seront à la position au Port. Si une musique est présente, une pièce appropriée sera jouée. La marche officielle de la Légion royale canadienne est “UNITÉ” (voir page 134).

750. Dès que l’escorte des drapeaux est à l’endroit désigné et en poste, elle agira sous les commandements du commandant du défilé.

751. Telquementionné, l’escorte des drapeaux est sous le commandement du commandant du défilé; cependant il existe quatre situations où l’escorte des drapeaux doit agir indépendamment:

a. Durant une inspection le commandant de l’escorte des drapeaux ordonnera que les drapeaux soient à la position au Port;

b. Avant de commencer à avancer, le commandant de l’escorte des drapeaux ordonnera que les drapeaux soient à la position au Port;

c. Lorsque requis de prendre position indépendamment sur le côté; l’escorte des drapeaux exécutera cette tâche sous les ordres de son commandant;

d. Lors du changement de la main qui porte le drapeau durant le défilé.

752. **Retrait des drapeaux.** À la fin d’un défilé le commandant du défilé ordonnera “RETIREZ LES DRAPEAUX”.

a. Le commandant de l’escorte des drapeaux donne le(s) commandement(s) approprié(s)—e.g. **PORTEZ LES DRAPEAUX**, et si nécessaire **À DROITE—OU À GAUCHE TOURENZ, PAS CADENCÉ MARCHE**, pour diriger l’escorte des drapeaux vers l’endroit désigné, adjacent au lieu du défilé, pour se retirer. Si une musique est présente, une pièce appropriée sera jouée.

**ASSEMBLÉES D’ENVERGURE**

753. **Généralités.** Une procédure existe pour une escorte des drapeaux augmentée (une qui comprend tous les drapeaux se rapportant à la Légion), pour parader les drapeaux à un endroit réservé pour la table d’honneur, déposer et récupérer les drapeaux aux moments opportuns. La façon dont les drapeaux ont été numérotés est décrite à l’illustration TC-1 et la procédure est indiquée dans le schéma à l’illustration 7-3. L’escorte des drapeaux devrait pratiquer la procédure, et la répétition devrait être effectuée une fois que la salle aura été préparée pour l’assemblée.
754. **Faire avancer les drapeaux.** Le sergent d’armes forme l’escorte des drapeaux à l’arrière de la salle utilisée pour l’assemblée:

a. Une fois l’assemblée rappelée à l’ordre, le président des débats ordonnera: *“FAITES AVANCER LES DRAPEAUX”*. Le sergent d’armes, d’une voix forte et claire, ordonne *“PORTEZ LES DRAPEAUX..... PAS CADENCE MARCHÉ”*. Si une musique est présente, une pièce appropriée sera jouée. Le chef de musique commence à jouer lorsque le sergent d’armes prononce le mot *“MARCHÉ”*; d’où la nécessité pour une voix forte et claire.

b. Tel qu’indiqué à l’illustration 7-3, l’escorte des drapeaux, file indienne, défile le long de l’allée centrale. En arrivant à la table d’honneur, la file tourne à droite, marche vers la fin de la table d’honneur et procède de façon lui permettant de se rendre à l’arrière de la table d’honneur à la position du support de drapeau désigné. Le sergent d’armes se rend indépendamment à une position devant la table d’honneur, halte et contrôle l’escorte de drapeaux de cette position.

c. Une fois arrivés aux supports de drapeaux, les porteurs marquent le pas, et la musique cesse de jouer. Le sergent d’armes, s’assurant qu’une pause standard est observée, ordonne *“HALTE ..... VERS L’INTÉRIEUR TOURNEZ ..... DÉPOSEZ LES DRAPEAUX”*.

d. Une fois les drapeaux déposés et ajustés dans les supports, le sergent d’armes ordonne *“GARDE À VOUS”*.

e. Le président des débats ordonne: *“RETIrez L’ESCorte DES DRAPEAUX”*.

f. Le sergent d’armes ordonne: *“À DROITe, TOURNEZ.....PAS CADENCE MARCHe”*. La musique joue une pièce appropriée.

La file commence à marcher devant la table d’honneur et le long de l’allée centrale vers l’arrière de la salle de l’assemblée. Le sergent d’armes marche vers l’arrière de l’escorte des drapeaux.

g. La musique cesse de jouer lorsque l’escorte des drapeaux est rendue à l’arrière de l’endroit de rassemblement là où l’escorte des drapeaux s’arrête et rompt les rangs.


**CONGRÈS**


757. En préparation pour l’avance des drapeaux de la Légion, les supports de drapeaux sont placés en avant de l’estrade ou de la table d’honneur, tel qu’indiqué à l’illustration 7-4.
Il l u s t r a t i o n 7-4—d é po ï t/r é cu p é r a t i o n d es d r a p e a u x (C o n g r è s)

758. F a i r e a v a n c e r l e s d r a p e a u x. Une fois le congrès rappelé à l’ordre, le président des débats ordonne "F A I T E S AV A N C E R L E S D R A P E A U X". Le sergent d’armes ordonnera "P O R T E Z L E S D R A P E A U X" ..... "P A S C A D E N C É M A R C H E". L’escorte des drapeaux marche le long de l’allée centrale de la salle, file indienne, portant les drapeaux dans cet ordre: 1, 2, 3, P, 18, 19, 20 et 1. Ce sont les seuls drapeaux qui seront avancés et retirés lors d’un congrès.

a. En arrivant à l’avant de l’estrade ou la table d’honneur, les porteurs 1, 2, 3 et P pivotent vers la gauche, et les porteurs 18, 19, 20 et 1 pivotent vers la droite. Ils continuent à marcher vers leurs positions à l’opposé des supports des drapeaux, haltent et tournent vers l’intérieur.


c. Le sergent d’armes ordonne "G A R D E À V O U S".

d. Le président des débats ordonne "R E T I R E Z L’ E S C O R T E D E S D R A P E A U X".

e. Le sergent d’armes ordonne "A G A U C H E T O U R N E Z ..... P A S C A D E N C É , M A R C H E".


759. R e t r a i t d e s d r a p e a u x. La procédure pour récupérer les drapeaux est la même que décrite au paragraphe 755 de ce chapitre.

A U T R E S O C C A S I O N S

760. Les procédures énoncées ci-dessus peuvent être modifiées selon les situations locales.

O R D R E D E P R É S É A N C E

761. D r a p e a u x p r o v i n c i a l s e t t e r r i t o r i a u x. Si plus d’un drapeau provincial ou territorial sont paradés, ils doivent être exposés par ordre de préséance. L’ordre de préséance est décrit à la Section 707.

762. É t a t s- U n i s. L’ordre de préséance des drapeaux pour les filiales et les postes aux États-Unis est comme suit:

a. Le drapeau des États-Unis;

b. Le drapeau canadien;

c. Le Red Ensign (1922-1957);

d. Le drapeau Royal Union (Union Jack);

e. Le drapeau des Nations-Unies;

f. Le drapeau de l’OTAN;

g. La bannière de la Légion.

L’E S C O R T E D E S D R A P E A U X D E L A F I L I A L E

763. La formation de l’escorte des drapeaux de la filiale peut être structurée telle que démontrée dans les illustrations suivantes:
GROUPE D’ESCORTES DES DRAPEAUX DE FILIALES

764. Un groupe d’escortes des drapeaux de filiales procède comme suit sur la marche:

DÉFILÉS DE FILIALES/POSTES RÉUNIS

765. Au Canada, les postes américains portent le drapeau des États-Unis (drapeau 4) à la position du drapeau provincial.

BÉNÉDICATION DES DRAPEAUX (SERVICE DE TAMBOUR)

767. Du lieu de rassemblement du défilé à l’endroit de la cérémonie. Le RASSEMBLEMENT du défilé sera à un endroit adjacent à celui où se déroulera la cérémonie et en deux groupes, avec la musique (si disponible), sur le côté droit. Les drapeaux sont AVANCÉS devant la musique alors que celle-ci joue une pièce appropriée. Le défilé est maintenant prêt à AVANCER, voir l’illustration 7-10.


Illustration 7-11 — Disposition pour la Cérémonie

LE COMMANDANT DU DÉFILÉ: (s’adresse à l’aumônier)
Au nom de la Légion royale canadienne, nous vous demandons de bénir ces drapeaux.

L’AUMÔNIER:
Nous nous rendons à votre désir.

LE COMMANDANT DU DÉFILÉ:
DÉFILÉ, DÉCOUVREZ-VOUS .... EN PLACE REPOS....REPOS.

e. L’aumônier procède à la cérémonie de bénédiction.

Une fois la bénédiction des drapeaux achevée, l’aumônier se dirige vers le devant de l’autel.

LE COMMANDANT DU DÉFILÉ:
DÉFILÉ, GARDE À VOUS .....COUVREZ-VOUS ..... EN PLACE REPOS ..... REPOS.

(Les membres sur le défilé ajustent leur coiffure)

LE COMMANDANT DU DÉFILÉ:
DÉFILÉ, GARDE À VOUS.

f. L’aumônier retire les drapeaux de l’autel dans la séquence suivante: le drapeau canadien, Le Red Ensign, le drapeau Royal Union (Union Jack), le drapeau provincial, le drapeau des Nations-Unies, le drapeau de l’OTAN et la bannière de la Légion. Il remet chaque drapeau individuellement au président de la filiale qui les accepte agenouillé, le genou droit sur le sol. Alors que chaque drapeau est reçu le président de la filiale se lève et place le drapeau dans la bandoulière du porteur du drapeau. Chaque drapeau est accepté dans la position au Port;

g. Une fois que tous les drapeaux ont été retournés aux porteurs.

LE COMMANDANT DU DÉFILÉ:
DÉFILÉ, SALUEZ.

h. La musique joue le “Ô Canada”, les officiers en charge saluent. À la fin du “Ô Canada”, le salut est complété.
768. **Le Défilé.** (voir l’illustration 7-12). Le commandant du défilé ordonne à tous les groupes de tourner vers la droite. L’escorte des drapeaux marche vers sa position en avant du premier groupe. Les officiers prennent leurs positions. La musique reste en place. Le commandant du défilé ordonne au défilé **AVANCEZ**. Le commandement standard est:

**LA LÉGION ROYALE CANADIENNE DÉFILERA EN COLONNE DE ROUTE .....VERS LA DROITE .....PAS CADENCÉ ..... MARCHE.**

a. Lorsque le défilé s’est déplacé, la musique commence à marcher à l’arrière du défilé.

b. En arrivant au premier marqueur du salut, les contingents reçoivent tour à tour le commandement **TÊTE À DROITE**, les officiers en charge saluent et les drapeaux sont déployés.

c. En arrivant au deuxième marqueur, les contingents reçoivent tour à tour le commandement **FIXE**, les officiers en charge saluent et les drapeaux sont repris **EN MAIN**.

d. Le défilé marche vers l’endroit où il fut formé, les drapeaux sont **RETRIRÉS**, et le défilé **ROMPT LES RANGS**.

---

**CHAPITRE 8**

**EXERCICES DE BASE**

**COMMANDEMENTS**

801. Les commandements doivent être donnés d’une voix claire, forte et précise. Les commandements sont donnés en deux parties distinctes avec une courte pause entre chaque partie. Les commandements sont:

a. Le commandement d’avertissement rappelle aux camarades qu’un exercice de base se produira;

b. Le commandement d’exécution, bref et précis donne l’ordre aux camarades d’exécuter l’exercice de base;

c. Exemples de commandement d’avertissement et de commandement d’exécution:

   **Avertissement**  **Exécution**

   **GARDE ÀÀÀÀ**  **VOUS**

   **ESCORTE DES DRAPEAUX PORTEEZZ**  **DRAPEAUX**

   **DÉFILÉÉÉ**  **HALTE**

   **DÉFILÉÉÉ GARDE ÀÀÀÀ**  **VOUS**

802. Durant le défilé, les commandements d’exécution doivent être donnés au moment précis. Par exemple:

a. **HALTE, TÊTE À DROITE/GAUCHE/FIXE, À DROITE/TOURNEZ,OBLIQUEZ ET AVANCEZ** sont donnés alors que le pied gauche est en avant et touche le sol;

b. **À GAUCHE/TOURNEZ,OBLIQUEZ, DEMI-TOUR/TOURNEZ ET MARQUEZ LE PAS** sont donnés alors que le pied droit est en avant et touche le sol.
803. L’art de donner des commandements demande une combinaison de confiance en soi, portée de la voix et choix du moment. Cette habileté ne s’acquière qu’avec pratique et expérience.

**EXERCICES DE BASE**

804. **Position du Garde à Vous—Illustration 8-1.** La position du Garde à Vous est celle qu’adoptent les membres en attendant de recevoir un commandement. L’exacitude d’alerte dans cette position est importante, et on ne doit jamais garder les membres au Garde à Vous plus longtemps que nécessaire. À la position du Garde à Vous:

   a. Les talons sont rapprochés et alignés;
   b. La pointe des pieds est tournée vers l’extérieur pour former un angle de 30 degrés;
   c. Le corps est bien équilibré et le poids réparti également sur les deux pieds;
   d. Les épaules sont au niveau et perpendiculaires au front;
   e. Les bras sont étendus à leur pleine extension naturelle, coudes et poignets touchant le corps;
   f. Les poignets sont droits, le revers des mains vers l’extérieur;
   g. Les doigts sont alignés touchant la paume de la main, les pouces sur les côtés des index à la deuxième jointure, les pouces et le revers des doigts touchant légèrement les cuisses, et les pouces alignés sur la couture des pantalons;
   h. La tête est droite, le cou touchant l’arrière du col, les yeux fixés et le regard à leur hauteur, vers l’avant;
   i. Aucune partie du corps ne doit être tendue.

805. **Position en Place Repos—Illustration 8-2.** La position en Place Repos est une position intermédiaire entre le Garde à Vous et le Repos. Ce n’est pas une position de détente, mais peut être maintenue sans effort plus longtemps que la position du Garde à Vous.

806. Au commandement “EN PLACE REPOS”:

   a. Fléchir le genou gauche;
   b. Amener le pied gauche vers la gauche, le redresser à pas cadencé et le placer promptement à plat sur le sol, l’intérieur des talons à une distance de 10 pouces (25 cm);
   c. En même temps, d’un geste rapide, placer les bras à pleine extension derrière le dos, le revers de la main droite dans la paume de la main gauche, les pouces croisés, droit par-dessus gauche, les doigts étendus vers le sol;
   d. Le corps est bien équilibré et le poids réparti également sur les deux pieds.

807. **Repos.** On ordonne la position Repos pour permettre aux membres de se détendre. Ce commandement n’est donné que lorsque les membres sont dans la position en Place Repos.

808. Au commandement “REPOS”:

   a. Fermer les mains et ramener les bras à la position du Garde à Vous;
   b. Suite à une pause réglementaire, se détendre.
809. **En Place Repos de la position repos.** En entendant un commandement d’avertissement tel que “LÉGION ROYALE CANADIENNE”, “ESCORTES DES DRAPEAUX”, “DÉFILE”, etc., les membres assument la position En Place Repos.

810. **Garde à Vous de la position en Place Repos.** Au commandement “GARDE À VOUS”:

   a. Fléchir le genou gauche et reporter l’équilibre sur le pied droit;

   b. Redresser la jambe gauche, pas cadencé, et placer le pied promptement à plat sur le sol, la pointe du pied en premier, puis le talon et les talons alignés;

   c. En même temps, d’un mouvement rapide ramener les bras et les mains à la position du Garde à Vous.

811. **Enlever la coiffure**—Illustration 8-3. Le commandement pour enlever la coiffure peut être donné s’il est d’usage de le faire.

812. Au commandement “DÉCOUVREZ-VOUS”:

   a. Ramener la main droite vers le devant de la coiffure par le plus court chemin;

   b. Saisir la coiffure entre le pouce et les doigts, les doigts alignés et parallèles aux épaules autant que possible;

   c. Suite à la pause réglementaire tout en maintenant le bras droit plié, ramener la partie supérieure du bras sur le côté droit du corps et l’avant bras parallèle au sol;

   d. Ramener la main droite au milieu du corps;

   e. Empoignant la coiffure et la tenir au-dessus de la main et au milieu du corps.

813. **Placer la Coiffure.** Au commandement “COUVREZ-VOUS”:

   a. Placer la coiffure, utilisant les deux mains;

   b. Suite à une pause réglementaire, reprendre la position du Garde à Vous en ramenant rapidement les deux bras sur le côté;

   c. On ordonne aux camarades de se tenir en “EN PLACE REPOS .... REPOS”, et ils ajustent leur coiffure.

**Présentations du salut et procédures pour dépôt de couronnes**

814. **Salut de la main.**

   a. La présentation du salut étant une marque formelle de confiance et de courtoisie, le salut militaire de la main est noté comme une démonstration traditionnelle de respect et, en particulier, respect pour le poste. Quoique la méthode de saluer varie selon les circonstances, le salut est une exigence fondamentalement indispensable à la discipline dans le Service.

815 **Méthode.**

   a. L’unification des Forces armées canadiennes nous a apporté une différente méthode de salut de la main, avec la tête droite,
ramener la main droite rapidement à une position au-dessus du sourcil droit, avec la paume de la main faisant face vers le bas, les doigts complètement étendus et le coude perpendiculaire à l'épaule. La motion est le plus court chemin vers le haut et le plus court chemin vers le bas. La Légion royale canadienne a adopté cette méthode. Le salut avec des armes est une discipline entièrement différente, et parce que les membres ne saluent pas, règle générale, avec des armes, cette section traitera seulement du Salut de la Main.

b. Alors, quoique les méthodes varient, une couple de choses demeurent constantes avec le Salut de la Main.

i. Le compliment est toujours offert par la personne de rang inférieur à un officier ou une autre personne avec un poste plus senior. La personne qui reçoit le salut répondra en retournant le salut, pourvu qu'elle soit en uniforme et porte une coiffure. Si elle n'est pas en uniforme, ou en uniforme mais ne portant pas une coiffure, la personne répondra au salut en se tenant debout ou assise au garde à vous pour un bref moment.

ii. Le Salut de la Main n'est jamais offert à moins que la personne de rang inférieur soit en uniforme avec coiffure. Si cette personne ne porte pas une coiffure, la présentation du salut sera offerte en se plaçant rapidement au garde à vous jusqu'à ce que la présentation ait été reconnue.

c. Au Canada, les présentations du salut militaire sont offertes officiellement seulement au Souverain, le Gouverneur-général, les membres de la Famille royale, la Royauté étrangère reconnue, les Chefs d'État étrangers ou de gouvernements étrangers, le Premier-ministre, le Ministre et le Ministre associé de la Défense nationale, les Lieutenants-gouverneurs et les officiers brevetés, ainsi qu'exceptions éminentes.

d. Il se trouve, bien sûr, plusieurs exceptions, y compris les défilés du Souvenir avec drapeaux; à des services funèbres, etc. Pour ceux intéressés aux exceptions qui s'appliquent aux Forces militaires, vous entrez dans votre ordinateur, "LE MANUEL CÉRÉMONIAL ET D'EXERCICES DES FORCES CANADIENNES"; avec un peu de recherche, vous les trouverez.

816. Salut de la Légion.

a. La Légion, évidemment, reconnaît le salut comme une forme de présentation d'une salutation et de respect et, tel que noté, la Légion a adopté le modèle présent des Forces canadiennes du Salut de la Main.

b. En ce qui se rapporte à la Légion, le salut, avec la coiffure sera ou ne sera pas effectué lors des occasions suivantes:

i. Les officiers de la Légion en charge de partis ou groupes formés salueront durant l'interprétation du “O Canada”, ‘la “Sonnerie aux Morts”, “Réveil”, l’”Hymne royal” et/ou le “Salut Vice-royal” et durant le défilé:

ii. Les membres de la Légion en tenue vestimentaire de la Légion, portant une coiffure, qui sont spectateurs à une activité et ne font pas partie d'un groupe formé salueront durant l'interprétation du “O Canada”, “la Sonnerie aux Morts”, “Réveil”, l’”Hymne royal” et/ou le “Salut Vice-royal”. Il est aussi coutumier de saluer les drapeaux lorsque ceux-ci défilent;

iii. Les membres formés dans un défilé et qui sont dans un groupe formé ne salueront pas durant l'interprétation du “O Canada”, “la Sonnerie aux Morts”, “Réveil”, l’”Hymne royal” et/ou le “Salut Vice-royal”. Ces membres, sauf ceux qui portent les drapeaux dans des escortes des drapeaux, réagiront au commandement “TÊTE À DROITE” ou “TÊTE À GAUCHE”.

iv. De plus, les membres dans un “Groupe Formé” ne salueront pas lorsque les drapeaux et/ou le drapeau national sont paradés devant le groupe. Seul le membre senior en charge du groupe saluera.

Définition: Un groupe formé est une structure de défilé de 2 rangs ou plus avec un membre senior en charge.

v. Les saluts ne seront pas effectués durant le “Silence”.

vi. Les procédures pour le salut aux services funèbres/services au cimetière sont notées dans ce manuel aux Sections 609, 614 et 620.


817. Pourquoi les officiers de la Légion sont-ils rarement salués?

a. Eh bien, les officiers de la Légion sont certainement salués lorsqu’ils passent en revue un défilé; cependant, la réponse à cette question, selon toute vraisemblance, est que traditionnellement nous abandonnons nos rangs à la porte lorsque nous nous joignons à la Légion. La réponse secondaire est que la plupart des officiers de la Légion ne sont pas des “officiers brevetés”, tel que prescrit dans les règlements des FC.

b. Dans certaines circonstances, se rapportant à un défilé, il est approprié pour membres de la Légion de saluer un membre senior de la Légion ou un officier militaire/dignitaire par respect du poste senior.

c. Les procédures de dépôt de couronnes notées ci-dessus sont appropriées pour les services extérieurs ou intérieurs aux cénotaphes pourvu que le porteur ait une coiffure. Pour toutes fins de la Légion, les membres qui ne portent pas de coiffure ne salueraient pas, mais répondront à la situation en assumant rapidement la position du Garde à Vous.

818. Dépôt de Couronnes

a. Il se trouve plusieurs occasions durant lesquelles des membres seront appelés à déposer une couronne. Lorsqu’une couronne est déposée, la personne qui dépose la couronne et le porteur devraient marcher ensemble au monument ou au cénotaphe, le porteur un peu è l’arrière et à la gauche de la personne qui dépose la couronne. Lors de certaines occasions, il serait permis pour le porteur de marcher à la droite de la personne qui dépose la couronne si cette personne avait besoin d’aide pour se rendre à l’endroit désigné où la couronne doit être déposée. Les individus s’arrêteront et le porteur remettra la couronne avec le ruban ou la bannière faisant face à la personne qui dépose la couronne. La personne qui dépose la couronne marquera un pas si nécessaire et déposera la couronne à l’endroit désigné. Dès la couronne déposée, le porteur et l’individu qui déposa la couronne marqueront un pas vers l’arrière, salueraient, tourneront à droite et marcheront à leur position.

b. À certaines cérémonies, des coquelicots sont déposés sur les couronnes placées à cette fin. Si c’est le cas alors, la personne qui place le coquelicot marchera jusqu’à la couronne, s’arrêtera, s’agenouillera et placera le coquelicot. Suite au placement du coquelicot sur la couronne, la personne retournera à sa position, marquera un pas vers l’arrière, saluera, tournera à droite et marchera à sa position.

c. Les procédures de dépôt de couronnes notées ci-dessus sont appropriées pour les services extérieurs ou intérieurs aux cénotaphes pourvu que le porteur ait une coiffure. Pour toutes fins de la Légion, les membres qui ne portent pas de coiffure ne salueraient pas, mais répondront à la situation en assumant rapidement la position du Garde à Vous.

819. Salut à la Halte. Illustration 8-4. Pour saluer:

a. Fléchir le coude droit et ouvrir la paume de la main droite;

b. Amener la main droite au front par le plus court chemin de telle façon que:

i. La paume de la main est tournée vers le bas;

ii. Le pouce et les doigts sont complètement étendus et se touchent;

iii. Le bout de l’index est un pouce (2.5 cm) au-dessus et aligné sur l’extérieur du sourcil droit;

iv. La main, le poignet et l’avant bras forment une ligne droite;

v. Le coude est aligné avec les épaules;

vi. La partie supérieure du bras est parallèle au sol.

c. Pour compléter le salut, ramener la main promptement à la position du Garde à Vous par le plus court chemin sans toucher la cuisse, et fermer la main une fois l’avant-bras abaissé en-dessous du niveau de l’épaule.
820. **Le salut sur la marche**—Illustration 8-5. Le salut sur la marche se fait comme suit: (la procédure du salut est la même que pour le Salut à la Halte mais inclut les mouvements suivants):

a. Compléter un pas de 30 pouces du pied droit;

b. Compléter un pas de 30 pouces du pied gauche;

c. Ramener le bras gauche sur le côté;

d. En même temps ramener le bras droit sur le côté et ensuite saluer d’un seul mouvement continu tournant la tête à droite/gauche aussi loin que possible sans être tendu, tel qu’applicable;

e. Le bras gauche demeure immobile durant le salut;

f. Pour compléter le salut, faire un pas de 30 pouces du pied droit et ramener le bras droit sur le côté, tourner la tête et les yeux vers l’avant et continuer à marcher.

821. **Tête à droite/gauche**—Illustration 8-6. Au commandement “**TÊTE À—DROITE/GAUCHE**”:

a. Compléter un pas de 30 pouces du pied droit;

b. Compléter un pas de 30 pouces du pied gauche;

c. En même temps tourner la tête et les yeux vers la droite/gauche aussi loin que possible sans être tendu;

**NOTE:** Lors d’occasions lorsque le commandement “**TÊTE À DROITE/GAUCHE**” est donné à un contingent sur la marche, le commandement ne s’applique pas aux membres de l’escorte des drapeaux qui portent les drapeaux. Les porteurs de drapeaux doivent faire face vers l’avant en tout temps.

d. Regarder la personne saluée directement dans les yeux;

e. Continuer à balancer les bras.

**NOTE:** La personne dirigeante sur le flanc de direction (le marqueur droit ou gauche) gardera la tête et les yeux vers l’avant pour garder la direction. La personne en charge du groupe salue.

f. Au commandement “**FIXE**”;

i. compléter un pas de 30 pouces du pied droit;

ii. compléter un pas de 30 pouces du pied gauche;

iii. En même temps ramener la tête et les yeux rapidement vers l’avant.
822. Tourner à la Halte—Illustrations 8-7 et 8-8. Au commandement “À DROITE—TOURNEZ” :

a. Garder les genoux droits, les bras sur les côtés et le corps droit;

b. Tourner 90 degrés vers la droite en pivotant sur le talon droit et la pointe du pied gauche, en même temps élevant le talon gauche et la pointe du pied droit;

c. Une fois le mouvement complété, placer le poids du corps sur le pied droit, la jambe gauche tendue et le talon soulevé du sol;

d. Suite à la pause réglementaire, flécher le genou gauche, le redresser à pas cadencé et placer le pied gauche rapidement à côté du pied droit pour assumer la position du Garde à Vous;

e. Le movement “À GAUCHE TOURNEZ” s’effectue de la même façon, mais les pieds et les directions sont opposés;

f. Le movement “À GAUCHE À DROITE—OBLIQUEZ” s’effectue de la même façon cependant l’oblique n’est que de 45 degrés;

g. Le “DEMI-TOUR—TOURNEZ” est le même que pour le mouvement à droite tournez sauf que l’on pivote vers la droite à un angle de 180 degrés. L’équilibre est maintenu en raidissant les jambes et en contractant les muscles des cuisses.

823. Alignement—Illustration 8-9. Au commandement “PAR LA DROITE—ALIGNEZ” :

a. Le membre à l’avant du rang droit se tient immobile;

b. Suite à la pause réglementaire le rang du côté droit se tient immobile et les autres tournent la tête et les yeux vers la droite aussi loin que possible sans être tendus;

c. En même temps les membres du rang avant, sauf pour le membre du côté droit, étirent le bras droit complètement vers l’arrière de l’épaule du membre sur le côté droit, la main refermée comme pour la position du Garde à Vous, l’extérieur de la main vers le haut et le bras parallèle au sol;

d. Suite à la pause réglementaire, le membre du côté droit du rang avant se tient immobile alors que les autres membres s’alignent, se distancent et se couvrent, faisant des petits pas rapides jusqu’à ce qu’ils soient dans la position correcte, le mouvement débutant par le pied gauche. La distance est correcte lorsque la main droite touche l’épaule gauche de la personne à la droite.
824. Par exemple pour bien s’aligner, chaque membre, sauf ceux qui sont dans la rangée de droite, se place de sorte qu’il ne voit que la partie inférieure du visage de la deuxième personne à sa droite. La couverture exacte est achevée en jetant un coup d’œil vers l’avant sans bouger la tête.

825. L’alignement s’effectue dans un des trois formats suivants:
   a. Alignement normal, tel que décrit aux sections précédentes;
   b. Alignement “COUDE À COUDE—PAR LA DROITE ALIGNEZ”:
      i. La rangée d’en avant, sauf pour le membre à la droite, place la main droite sur la hanche, les doigts fermés et pointés vers le sol et étendus vers l’avant, le pouce vers l’arrière et le coude étendu directement vers le côté;
      ii. La pointe du coude touche le membre à la droite lorsque la distance est correcte.
   c. Alignement “ÉPAULE À ÉPAULE ... PAR LA DROITE ...ALIGNEZ”—les bras de chaque personne restent à la position du Garde à Vous et la distance correcte ne permet seulement assez d’espace entre les membres pour qu’ils puissent bouger.

826. Alignement “PAR LA GAUCHE—ALIGNEZ”—les mêmes exercices sont suivis, sauf que la tête et les yeux sont tournés vers la gauche et le bras gauche est utilisé. Le membre du côté gauche/le rang gauche reste immobile, si applicable.

827. Lorsque cet exercice est complété, le commandement “FIXE” est donné. Les membres tournent la tête et les yeux rapidement vers l’avant et, si applicable, abaissent les bras promptement à la position du Garde à Vous sans toucher les cuisses.

828. Marcher et Faire Halte au Pas Cadencé sur la Marche—Illustration 8-10. Sur la Marche, les camarades se tiendront bien droit, la tête et les yeux vers l’avant.

829. Au commandement “PAS CADENCÉ—MARCHÉ”:
   a. Avancer le pied gauche en faisant un pas de 15 pouces, touchant le sol avec le talon tout en gardant la pointe du pied vers l’avant;
   b. En même temps, balancer le bras droit directement vers l’avant et le bras gauche vers l’arrière à la hauteur de la taille;
   c. Continuer à marcher en faisant des pas de 30 pouces chacun;
   d. Balancer les bras tour à tour vers l’avant en ligne droite à partir de l’épaule de l’avant vers l’arrière, les mains fermées comme dans la position du Garde à Vous;
   e. Maintenir l’alignement avec le flanc de direction.

830. Marche et Halte, Pas Cadencé/La Halte—Illustration 8-11. Au commandement “HALTE”:
   a. Arrêter le mouvement vers l’avant en plaçant le pied droit à plat au sol naturellement, utilisant le talon comme frein;
   b. Faire un pas de 15 pouces avec le pied gauche, le plaçant à plat sur le sol;
   c. Plier le genou droit et le redresser, pas cadencé;
   d. En même temps ramener les bras le long du corps le plus rapidement possible à la position du Garde à Vous.
Illustration 8-11—La Halte au pas cadencé

831. Marquer le Pas—Illustration 8-12. Marquer le pas, pas cadencé, est exécuté à la même cadence que la marche au pas cadencé. Au commandement “MARQUEZ LE PAS”:

a. Faire un pas de 15 pouces avec le pied gauche, le plaçant à plat au sol naturellement;

b. Ramener le pied droit vers le pied gauche en ne touchant pas le sol;

c. En même temps ramener les bras sur chaque côté du corps assumant la position du Garde à Vous;

d. Continuer à marquer le pas à la même cadence en plaçant le bout du pied sur le sol avant le talon alors que chaque jambe est abaissée;

e. Continuer à marquer le pas jusqu’au commandement “VERS L’AVANT” ou “HALTE”.

Illustration 8-12—Marquer le pas, de pas cadencé

832. Au commandement “AVANCEZ”:

a. Redresser la jambe droite et assumer la position du Garde à Vous;

b. Lancer le pied gauche vers l’avant en faisant un pas de 15 pouces;

c. Continuer à marquer le pas, pas cadencé, balançant le bras droit vers l’avant et le bras gauche vers l’arrière.

833. Au commandement “HALTE”:

a. Continuer à marquer le pas avec le pied droit;

b. Continuer à marquer le pas avec le pied gauche;

c. Redresser la jambe droite au pas cadencé, assumant la position du Garde à Vous.


a. Faire un pas de 15 pouces avec le pied gauche;

b. Ramener le pied droit vers le pied gauche à la position du Garde à Vous sans toucher le sol et sans fléchir la jambe;

c. En même temps, ramener les bras de chaque côté du corps et les garder dans cette position jusqu’à ce que le mouvement soit complété;
Illustration 8-13—Demi-tour sur la marche au pas cadencé

835. Au commandement “À DROITE—TOURNEZ”:

a. Faire un pas de 15 pouces avec le pied droit;

b. Ramener les bras de chaque côté du corps comme dans la position du Garde à Vous;

c. Pivoter sur la pointe du pied droit pour que le corps fasse une rotation de 90 degrés vers la droite, tout en fléchissant le genou gauche;

d. Redresser la jambe gauche et assumer la position du Garde à Vous;

e. Garder le corps et la tête bien droits et les bras, le corps et la tête immobiles;

f. Lancer immédiatement le pied droit vers l’avant et compléter un pas de 15 pouces rasant le sol et continuer à marcher.

Illustration 8-14—Tourner à gauche sur la marche, pas cadencé

836. Au commandement “À GAUCHE—TOURNEZ”:

a. Faire un pas de 15 pouces avec le pied gauche;

b. Ramener les bras de chaque côté du corps comme dans la position du Garde à Vous;

c. Pivoter sur la pointe du pied gauche pour que le corps fasse une rotation de 90 degrés vers la gauche, tout en fléchissant le genou droit;

d. Redresser la jambe droite et assumer la position du Garde à Vous;

e. Garder le corps et la tête bien droits et les bras, le corps et la tête immobiles;

f. Lancer immédiatement le pied gauche vers l’avant et faire un pas de 15 pouces rasant le sol et continuer à marcher.
837. **Mesure-pas pour exercices**—Illustrations 8-15 et 8-16. Le sergent d'armes peut avoir un mesure-pas en sa possession; tous les exercices seront exécutés de façon mesurée.

**Illustration 8-15**—**Tenir le mesure-pas au garde à vous/en place repos**

**Illustration 8-16**—**Salut avec le mesure-pas**

**CHAPITRE 9**

**EXERCICES POUR L’ESCORTE DES DRAPEAUX**

**GÉNÉRALITÉS**

901. Les exercices pour l’escorte des drapeaux sont exécutés en unisson à une cadence de deux, à pas cadencé, entre chaque exercice.

902. La distance entre les rangs de l’escorte des drapeaux est de quatre pas.

903. L’illustration 9-1 représente un porteur du drapeau à la position Au Port.

**Illustration 9-1**—**Porteur du Drapeau**
EXERCICES POUR L’ESCORTE DES DRAPEAUX

904. **Position Au Pied**—Illustration 9-2. Au Pied:

a. Le porteur du drapeau est au Garde à Vous;

b. La main droite entoure la hampe tenue verticalement sur le côté droit du corps. La base de la hampe est appuyée au sol sur le côté droit du pied droit, en ligne avec le bout de la chaussure;

c. La main droite entoure la hampe et le drapeau, le revers de la main vers l’extérieur, au point de la hampe rejoint par le coin le plus bas du drapeau;

d. Le drapeau doit pendre naturellement le long de la hampe et ne doit pas être tendu;

e. Le coude droit est sur le côté;

f. Le poignet droit est directement à l’arrière de la hampe.

905. **En place Repos de la position Au Pied**—Illustration 9-3. Au commandement “EN PLACE REPOS”:

a. Déplacer le pied gauche normalement;

b. Le drapeau et la hampe ne bougent pas et restent dans la position décrite pour la position Au Pied.

906. **Repos de la position en Place Repos**. Au commandement “REPOS”:

a. Le drapeau et la hampe restent dans la même position;

b. Le bras gauche reste sur le côté;

c. Le corps est détendu sans déplacer les pieds ou le drapeau.

907. **Au Pied de la position en Place Repos**. Au commandement “GARDE À VOUS”, déplacer le pied gauche normalement.

908. **Au Port de la position Au Pied**—Illustration 9-4. Au commandement “AU PORT”:

UN DEUX
a. Avec la main droite, soulever le drapeau verticalement en avant du centre du corps, évitant que la base de la hampe touche à la douille de la courroie, gardant l’avant-bras droit le long de la hampe;

b. En même temps, ramener la main gauche à la douille de la courroie et y guider la hampe;

c. Ramener la main gauche à la position de Au Pied;

d. En même temps, soulever l’avant-bras droit parallèle au sol, et une fois le mouvement terminé:

i. La main droite est du côté opposé de la bouche;

ii. L’avant-bras droit est parallèle au sol à angle droit de la hampe;

iii. Le poignet du bras droit est droit;

iv. Le revers de la main est vers l’extérieur;

v. Les yeux et la tête sont vers l’avant.

909. Dans les salles où les plafonds sont bas, au commandement “AU PORT”:

a. Avec la main droite, soulever le drapeau verticalement s’assurant que la base de la hampe ne touche pas au sol;

b. En même temps placer la main gauche ouverte contre le corps pour garder la hampe et le drapeau immobiles, le revers de la main vers l’extérieur;

c. L’utilisation de courroies et gantelets est facultative.

910. Au Pied de la position AU PORT—Illustration 9-5. Au commandement “AU PIED”:

a. Avec la main droite, soulever la hampe hors de la douille de la courroie en ramenant en même temps l’avant-bras droit de la position horizontale à la position verticale le long de la hampe;

b. En même temps ramener la main gauche à la douille pour immobiliser la hampe et la courroie;

c. Porter le drapeau avec la main droite à la position de Au Pied;

d. Ramener la main gauche vers la droite pour maintenir la hampe en place; ainsi;

e. Une fois le mouvement complété:

i. Le revers de la main gauche est vers l’extérieur;

ii. Les doigts de la main gauche sont étendus et pointent vers la droite;

iii. L’avant-bras gauche est parallèle au sol.

f. Ramener la main gauche sur le côté dans la position du Garde à Vous.

911. À l’épaule de la position AU PORT—Illustration 9-6. Au commandement “À L’ÉPAULE”:

a. Avec la main droite dégager la hampe de la douille de la courroie en ramenant en même temps l’avant-bras droit de la position horizontale à la position verticale le long de la hampe;

b. En même temps ramener la main gauche à la douille pour maintenir la hampe en place;

c. Avec la main droite, abaisser le drapeau sur l’épaule droite;
d. En même temps, empoigner la hampe de la main gauche l’entourant complètement au-dessus de la main droite pour immobiliser la hampe;

e. Une fois le mouvement complété:
   i. Le drapeau repose sur l’épaule droite à un angle de 45 degrés;
   ii. Le coude est près du corps;
   iii. L’avant-bras droit est parallèle au sol;
   iv. Le drapeau pend et couvre l’épaule et le bras droits;
   v. La hampe est recouverte par le drapeau, depuis la main jusqu’à l’épaule.

f. Ramener la main gauche sur le côté à la position du Garde à Vous.

912. **Au Port de la position de l’Épaule**—Illustration 9-7. Au commandement “AU PORT”:

   a. Soulever le drapeau de l’épaule droite et le ramener avec la main droite à la position perpendiculaire comme dans le mouvement Au Port de Au Pied;

   b. En même temps, ramener la main gauche à la douille de la courroie pour y guider la base de la hampe;

   c. Ramener promptement la main gauche sur le côté, à la position de Au Port.

**Illustration 9-7—Au Port de l’Épaule**

a. Tout en gardant la prise sur la hampe, laisser flotter le drapeau d’un mouvement descendant, de la main droite;

b. Durant le défilé au pas cadencé, au commandement “TÊTE À DROITE” le drapeau est déployé lorsque le pied gauche touche le sol, le pas suivant;

c. Au commandement “FIXE”, le drapeau est saisi.

ILLUSTRATION 9-8—DÉPLOYER LE DRAPEAU DE AU PORT

914. Saisir le Drapeau de la position Déployer le Drapeau—Illustration 9-9. Au commandement “SAISIR LE DRAPEAU”:

a. Saisir le drapeau avec la main gauche et le ramener à la hampe;

b. En même temps saisir le coin du drapeau avec la main droite, le revers de la main vers l’extérieur, au point de la hampe rejoint par le coin le plus bas du drapeau;

c. Ramener promptement la main gauche sur le côté à la position du Garde à Vous et élever l’avant-bras droit à la position horizontale.

NOTE: À cause du vent il peut être difficile de saisir le drapeau. Dans ces circonstances, dépendant de la direction du vent, le drapeau peut être saisi avec la main droite tout en gardant la hampe dans la main gauche. S’il s’avèrait impossible de saisir le drapeau, il est ramené à la position de Au Pied, saisi et retourné à la position de Au Port.

ILLUSTRATION 9-9—REPRENDRE LE DRAPEAU DE DÉPLOYER LE DRAPEAU
915. **Le Salut de Au Port à la Halte**—Illustration 9-10. Aucun abaissement des drapeaux de n’importe quelle sorte ne doit être pratiqué par les escortes de drapeaux de la Légion à toute fonction publique ou privée, sauf la Bannière de la Légion aux cérémonies pour fins du Souvenir. Lors d’un service du Souvenir, la Bannière de la Légion est abaissée lentement, débutant avec la première note de “La Sonnerie aux Morts”.

Pour abaisser plus bas la Bannière de la Légion.

a. Ramener la main gauche sur la hampe en haut de la main droite;
b. Soulever la hampe hors de la douille de la courroie;
c. Abaisser la Bannière de la Légion lentement jusqu’à ce que la pointe de la hampe touche le sol;
d. La partie supérieure du bras appuyé sur le corps, contrôle la hampe;
e. Les deux coudes sont près du corps;
f. Le corps est à la position du Garde à Vous;
g. La Bannière de la Légion ne doit pas toucher le sol.

---

916. **Au port de la position de drapeaux abaissés à la Halte**—La Bannière de la Légion est relevée lentement, la première note du “Réveil”.

Pour relever la Bannière de la Légion:

a. Avec la main droite, relever la Bannière de la Légion et le ramener à la position perpendiculaire de Au Port;
b. En même temps, ramener la main gauche vers la douille de la courroie pour guider la base de la hampe dans la douille;
c. Ramener la main gauche promptement à la position du Garde à Vous.

917. **Draper le Drapeau**—Illustration 9-11. La bannière de la Légion est drapée lors d’une cérémonie commémorative ou service funèbre. Un ruban de deuil en crêpe noir de 54 pouces (1.35 m) de long et de six pouces (15 m) de large est bouclé au bas de la pointe de la hampe.
UNITÉ
Official March of the Royal Canadian Legion
Dedicated to the memory of Lt. Col. John McCrae

Written by Ed Barlow
Copied by Mike Jackson

Piano

© 1992 - Royal Canadian Legion

La Légion royale canadienne
Rituel et Insignes

UNITÉ (CONT.)
UNITÉ (CONT.)

La Légion royale canadienne

Rituel et Insignes

41

49

57

UNITÉ (CONT.)

Unity P. 3

Unity P. 4

Trio:
UNITÉ (CONT.)

Unity P. 5

UNITÉ (CONT.)

Unity P. 6
HYMNE ROYAL
DIEU PROTÈGE LA REINE
DE SA MAIN SOUVERAINE!
VIVE LA REINE!
QU’UN RÈGNE GLORIEUX,
LONG ET VICTORIEUX
RENDE SON PEUPLE HEUREUX.
VIVE LA REINE!

ROYAL ANTHEM
GOD SAVE OUR GRACIOUS QUEEN!
LONG LIVE OUR NOBLE QUEEN!
GOD SAVE THE QUEEN!
SEND HER VICTORIOUS,
HAPPY AND GLORIOUS,
LONG TO REIGN OVER US,
GOD SAVE THE QUEEN!
**Les cimetières flamands**

Sous les rouges coquelicots des cimetières flamands,
Qui parmi les rangées de croix bougent dans le vent,
Nous sommes enterrés. Et dans le bleu des cieux,
Les alouettes encore lancent leur cri courageux
Que plus personne n’entend sous le bruit des canons.

Nous sommes morts : il y a à peine quelques jours,
Nous connaissons les joies de la vie, de l’amour,
La fraîcheur de l’aurore, les lueurs du ponant.
Maintenant nos corps sans vie reposent en sol flamand.

Nos mains inanimées vous tendent le flambeau :
C’est à vous, à présent, de le tenir bien haut,
De contre l’ennemi reprendre la querelle.
Si vous ne partagez des morts la foi rebelle,
Nos corps ne pourront pas dormir paisiblement
Sous les rouges coquelicots des cimetières flamands.

**J.P van Noppen**
Une traduction du poème
“In Flanders Fields” de Lt.-Col. John McCrae